



Diahuebs April 18 2013 - Edicion-7 Vol.19217 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

**URATACA
CENTER**
Pasta Chicken
Alfredo, Garlic
Bread, Salada

Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

**SAC ta lanza
campana
di logo y
slogan pa
carnaval 60**



**CASO ARUBUS DEN
CORTE:
14 CHAUFFEUR
TA GANA NAN
CASO CONTRA
ARUBUS**

Na EPI:

Studentenan ta huelga

Motibo: School lo bay caba te 4'or di atardi!



**Mike Eman a gañabo
un biaha, bo ta bay
lague gañabo un
biaha mas?**

**Colega di Prensa sr. Leo Vrolijk ta cay
den kelder na Santana di Paradera**



"Trata mi bon" di Tsunami riba mercado



Na Paradera:

**Accidente serio caminda auto
a dal ariba muraya**



Señora turista a hera hoga na Malmok



STA. CRUZ -- Diarazon den careda di 10:20 di mainta, Polis, Ambulance y Brandweer a wordo dirigi pa bay na Boca Catalina, unda un señora turista mester a haya su mes den problema na lama. Segun entendi e señora aki a guli

basta awa. Cu un boto e señora a wordo treci tera unda e instancianan oficial tabata warda riba dje pa dune su atencion medico. Despues di a traha basta rato cune, a dicidi di hibe hospital pa asina e wordo atendi mas profundamente.

Comision Pro Edgard Vrolijk tabata activo Diadomingo



STA. CRUZ -- Diadomingo cu a pasa comision pro - Edgard Vrolijk a organiza un venta di cuminda pa por cuminsa cu e preparacionan pa

eleccion venidero. E venta di cuminda a resulta un exito completo y ya hopi ta puntra ki dia e next evento lo ta. Lamentablemente hopi hende di barrio

di Edgard Vrolijk y famia kier a contribui masalmente pero ya practicamente riba prome dia di venta ya casi tur cuminda a wordo bendi. Pa cu esaki nos di comision Pro - Edgard Vrolijk ta bisa tur esnan cu a yuda y esnan cu lamentablemente no por a contribui cu pa nan keda pendiente pasobra comision Pro - Edgard Vrolijk ta hopi activo mirando cu tin hopi mas actividad planea, unda cu un y tur por yuda nos candidato di Santa Cruz prepara su mes fuertemente pa eleccion venidero. Nos kier a haci uso di oportunidad aki pa gradici esnan cu a contribui cu donacion pero tambe na esnan cu a contribui cu Edgard Vrolijk cumprando un cuminda y asina demuestra e confianza grandi cu pueblo tin den Edgard Vrolijk, un hoben humilde y sincero, bon educa y bon prepara cu lo sa di yuda partido MEP, pero principalmente nos pueblo humilde di Aruba

AVP ta gasta placa cu evento miyonario: Tempo di Marisol, a lanza critica fuertemente Awe nan ta haci pior! Esaki ta e Green Containerhaven?



STA. CRUZ – Ora cu otro haci'e, no ta bon pero awor cu AVP a haci'e, awor si ta bon. Por corda cu na campaña 2009 Marisol Lopez-Tromp a start su campaña riba e veld na Tanki Leendert. A laga pone un cantidad di container pa organiza e veld pa e evento. Partido AVP e tempo ey a critica Marisol y partido MEP totalmente, cu ta un gastamento di placa, cu ta haci campaña miyonario insinuando un cantidad di mentira. Como tambe a chuercha bisando

cu esey ta e proyecto di containerhaven cu gobierno di MEP a priminti. Kico tra sosode awor? Ata partido AVP ta organiza un evento miyonario y costoso y ta pone un cantidad di container tambe! Dicon awor si esaki por y durante MEP si nan a critica y lanza acusacionnan sin base! Aki por mira cu AVP y Mike ta midi cu dos midi, ora cu ta conveni nan, ta bon y ora no ta conveni nan, ta malo! Ta critica MEP, pero nan como partido ta haci pior!!



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **19 april 2013** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Savaneta 316-A**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida alcohol por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Na Paradera:

Accidente serio caminda auto a dal ariba muraya



STA. CRUZ -- Diarazon atardi Polis a bay cu urgencia pabao di Anytime Bar Restaurant na Paradera. Aki un accidente fuerte a sosode den careda di 5:30 di atardi. Polis di Trafico cu a yega na e sitio a pidi pa Ambulancec u urgencia. E auto Mitsubishi Lancer biniendo di rotonde Paradera bayendo pa Playa a perde control ariba e vehiculo. Cu velocidad basta halto el'a dal ariba un muraya na su man drechi, kibrando un meter di awa. Ambulance a yega y a cuminsa saca e chauffeur cu no tabata corda nada mas. El'a ser transporta pa hospital. Caminda a keda cera pa basta rato pa haci investigacion.



Caso Arubus den Corte:

14 chauffeur di Arubus ta gana nan caso contra Arubus



STA. CRUZ -- A y e r a m a i n t a sentencia a cay den e caso sumario cu 14 chauffeur di Arubus a cuminsa contra Arubus relaciona cu nan retiro di inmediato pasobra Arubus ta sospecha nan di a haci malversacion. Ta asina cu Huez no ta haya cu Arubus por proba y demostra loke e ta acusa e chauffeurnan di dje pa a kita nan for di trabao di inmediato. Huez a musta den su sentencia cu Arubus a usa como argumento pa retiro di inmediato di e 14 chauffeurnan cu nan a malversa placa y cu esaki ta motibo pisa pa retiro di inmediato. Di banda di e chauffeurnan di bus ta desmenti categoricamente cu nan a malversa placa. Huez a yega na e conclusion cu di parti di Arubus no a presenta suficiente prueba cu ta musta cu realmente e chauffeurnan di

bus a coy placa cu ta pertenece na Arubus. Huez a honra e demanda di e chauffeurnan cu a demanda pa haya aumento riba nan pago retrasa y tambe interes cu mester core riba e placa cu nan tin lunanan sin cobra. **ARUBUS MESTER PAGA:** Huez a ordena Arubus pa sigui paga e chauffeurnan di bus nan salario for di dia di nan retiro, te ora cu e acuerdo di trabao den un forma corecto y a base di ley a termina. Huez a ordena Arubus pa paga e aumento legal di salario na e chauffeurnan. Ademas Huez a ordena Arubus pa paga interes riba e salario di e chauffeurnan for di e lunanan cu nan a keda sin cobra. Huez a ordena tambe pa Arubus cubri e gastonan di e caso pa banda di e chauffeurnan di bus.

Abogado di trahadornan di Arubus: Mr. Edwin Duineveld

Ta spera cu Arubus por a siña su les

Trahadornan tin nan derecho sindical y awor mester sigui cobra salario



STA. CRUZ -- Abogado Edwin Duijneveld, representante di e trahadornan di Arubus cu a keda manda cas sin pago ya cu gerencia tabata sospecha di fraude y ladronia, tumando lugar riba e bus. Sr. Duineveld a comenta cu e sentencia di huez riba 17 di April mainta a duna di conoce cu Arubus mester sigui paga e trahadornan maske cu nan ta na cas te ora cu e acuerdo di trabao caba den un forma legal. Ta keda na Arubus si nan ta yama e trahadornan pa traha of lo

bay un bodemprocedure. Sr. Duineveld a bisa cu su clientenan kier bay trabao bek y traha ya cu nan tin años ta trahando na Arubus y tin situacion cu a sosode unda nan a keda grita cu nan ta ladron cu nan a malversa placa. A bin un sistema nobo unda un parti di dje no a funciona y nan a admiti den corte tambe y ta trahando cu e sistema bieu, abogado Duineveld a comenta. Sr. Duineveld a comenta cu den Corte a trece dilanti cu e trahadornan a wordo yama paden pa ora e

sindicato t'ey y a wordo bisa cu shopsteward no mag di drenta y awor den Corte Arubus ta bin cu declaracion di hende cu a papia cu nan, cu ta director Croes cu algun hende mas di management team cu ta declara cierto aspectonan riba papel y pa nan asina e ta y cu huez mester guli manda abao. Den Corte Huez a bisa e no ta convenci y huridicamente ta waak con esaki ta bay y sr. Duijneveld ta spera cu Arubus por a siña su les eynan pa si tin cosnan asina y hendenan tin derecho y nan representante. A puntra Abogado Duijneveld cu ta representante di e trahadornan di Arubus cu a wordo manda cas, si e caso aki ta bay den direccion di politica, sr Duijneveld a comenta cu nos tur sa e pasado di Arubus cu manera Gobierno ta cambia ta bin un management team of director nobo cu tin e color corecto pero esaki ta un forma di procede y tin un pensamiento su tras.

Mr. Andin Bikker di PDR:

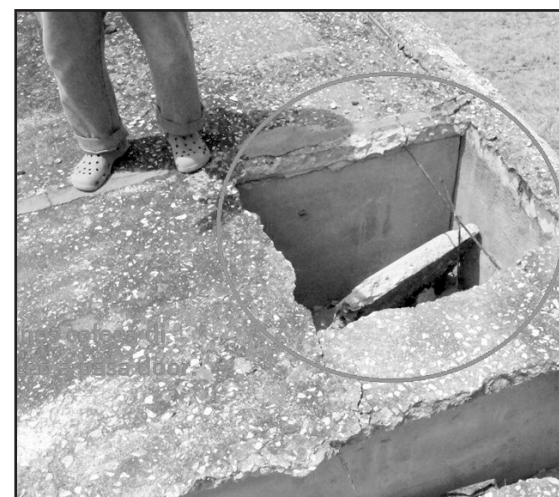
Gobiernonan ta lubida di mira beneficio pa e pueblo



STA. CRUZ -- Na aña 2009 gobierno anterior a parti diferente permiso pa traha riba beach. E hendenan a kere cu e permisonan aki ta 'all inclusive' pero esaki a resulta di no ta berdad. Tin diferente di nan cu tin hopi aña caba ta traha riba beach. E hendenan aki ta haya hopi reclamo di instancianan gubernamental cu nan papelnan no ta na ordo. Democracia Real lo bay haci pregunta riba e caso aki ya cu tin hende cu tin mas di 20 aña

caba ta labora riba beach. Nan a haci peticionnan pero Gobierno di awor no a reacciona mas tampoco. Mr. Andin Bikker no ta haya husto cu e Gobierno actual ta bin crea un problema den un situacion cu Gobierno anterior a purba di busca un solucion. Segun Bikker, cada Gobierno ta un continuacion di e otro y ta lamentabel pa stop algo asina simplemente pasobra e ta algo cu a origina bao di e gobierno anterior.

Colega di Prensa sr. Leo Vrolijk ta cay den kelder na Santana di Paradera



STA. CRUZ -- Diarazon merdia Polis y Ambulance a ser pidi na Santana di Paradera. Aki nos colega di Prensa, sr. Leo Vrolijk tabata cubriendo un caso di kelder. Leo aparentemente a subi ariba hunto cu un colega mas di Prensa. Caminda Leo a para pa cubri, e cement a bira bieu y fini door di awa etc. etc. y Leo a pasa door di dje. El'a herida su pia seriamente. Ambulance a ser pidi pa yega pa trate. Nos ta desea Leo un pronto recuperacion di e golpi fuerte cu el'a ricibi na su pia.



JOIN
e training
pa asina
cana y/of
core un 5k

Sport Centrum San Nicolas of
na IBISA hoofdkantoor Eagle

6:00 pm

APRIL
2,4,8,11,15,18,22,25 y 29

"LIKE" COMPRANV
pa mas informacion

Mediador di Gobierno di Aruba, sr. Anselmo Pontilius:

Mediador a reuni cu STA y cu TEAM di Westin Hotel

Segun mediador STA no tabata tin mayoria pero a dune oportunidad pa coregi e situacion

STA. CRUZ -- Durante un conferencia di prensa mediador di Gobierno di Aruba Anselmo Pontilius a splica mas riba e ultimo desaroyonan cu ta pasando na Westin Hotel. A cuminsa duna un bista di con henter e storia aki a cuminsa. Na Westin e sindicato STA a solicita dos referendum aña pasa y den tur dos caso huez a duna instruccion cu e referendumnan aki no por continua. Tin un contrato colectivo vigente te cu Juni 2013 pues no por tene referendum y e di dos no por a tene pasbra tin un caso pendiente ainda. Awor STA ta pidi referendum pa henter e hotel y mediador a cumpli cu publicacion. E hotel a reacciona door di bay corte y a pidi pa warda un rato. Segun huez e porceduranan a bay segun regla. Awor sindicato STA y TEAM kier participa den un proximo referendum. Den e caso aki unavez cu e sentencia a cay, a reuni na Mediador cu



Westin Hotel pa asina informacuereferendum lo sigui. A splica ambos sindicato kico ta e reglanan y e sindicato cu pidi e referendum, den e caso aki STA, a entrega un carta cu nan tin 181 formulario caba. Durante control a resulta cu tin como 20 cu no ta firma y pues STA no tabata tin mayoria. Nan a haya e oportunidad pa drecha e eror aki y awor a entrega 194 formulario. Mediador a controla nan un biaha

mas y 10 formulario no tabata firma, 5 tabata di trahadornan cu ya no tabata traha na Westin mas. Tambe a haya carta di 6 trahador cu a pidi pa no usa nan firma mas. Atrobe STA a keda sin mayoria y a dun'e un di dos oportunidad pa coregi e situacion. A haya carta di Diego de Cuba cu 183 formulario y esaki tambe a wordo controla y atrobe no tabata klop. Tin reglanan den un referendum y un sindicato tin 7 dia pa

entrega comprobante cu nan tin mayoria. Ningun momento Mediador a privilegia e otro sindicato TEAM. Ta traha cu leynan stipula y no por privilegia asina sin mas. Den e 183 formularionan tabata tin 3 formulario di miembronan cu no kier participa den referendum, un formulario dobbel y tambe tin trahador cu a bisa via fax di no kier participa den e referendum aki. Mediador a pidi un

reunion di biaha pa informa STA cu ta bay convoca e referendum ya cu nan no a cumpli cu e rekisitonan den e tempo stipula. Awor otro sindicatonan por participa den e referendum y nan tin 14 dia pa haci lo necesario pa haci e participacion posibel. E reglanan cu ta wordo aplica ta cu si un sindicato pidi un referendum y e otro sindicato ta den e empresa caba, tin un contract colectivo y tin miembro, e por participa automaticamente den e referendum. A pidi TEAM e lista di nan miembronan y nan tin 150 miembro cu ta pagando miembrecia. STA no tin mayoria y a wordo avisa cu lo convoca e referendum. Westin a pidi pa e referendum no bay door pasobra e referendum cu tabata planea dia 3 di Mei solamentepor wordo convoca pero aki 4 pa 6 luna segun un maneho di den pasado. Huez tin cu dicidi awor si esaki ta bay door.

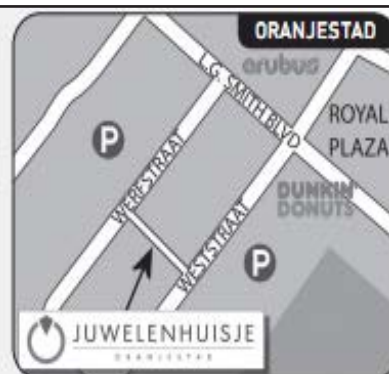
MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



Fundacion Pa Nos Muchanan:

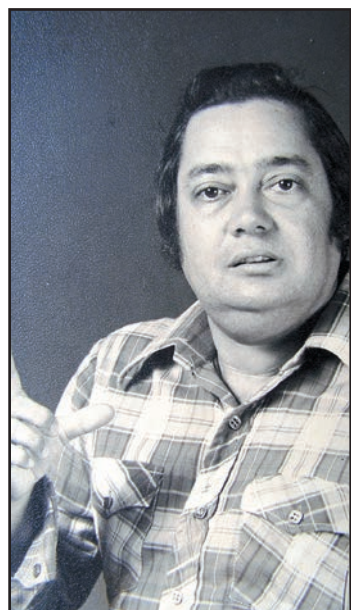
Mainta di informacion “Famianan na Aruba”

STA. CRUZ-- Recientemente Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) cu colaboracion cu Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), a organiza un mainta di informacion titula: “Famianan na Aruba”. E mainta aki a tuma lugar dia 7 di Maart ultimo y e invitadonan tabata organisacionnan gubernamental, no gubernamental y comercio cu directo o indirecto ta atende cu famia. Proposito di e mainta aki tabata pidi atencion pa e situacion di famia y promove sosten pa e famia Arubano. Programa di e mainta di informacion tabata consisti di tres orador. E prome orador sra. Monique-Plaza di CBS a presenta “Profile of the children of Aruba”. E presentacion di sra. Plaza-Maduro ta un compilacion di primordialmente e cifrasnan di Censo

2010. Di dos orador sra. Enid de Kort di Departamento di Asuntonan Social (DAS) a presenta: “Influencia di comportacion di pareha y mayor riba desaroyo y educacion di e mucha”. E delaster orador tabata sra. Angelique Flanders di Directie Voogdijraad a presenta: “Condiconnan pa proteccion di e menor den diferente tipo di famia”. Den un relato apart FPNM lo elabora riba contenido di e presentacionnan aki. Di e preguntanan haci na e panel por resumi cu e topiconan tabata varia. Ademas ta recomendabel pa organiza e actividadnan similar mas biaha pa scucha di otro kico ta e necesidad, posibilidad pa yudanza y atende cu posibel problema den comunicacion y e trabao diario. Tumando na cuenta e presentacion

di e oradornan anteriormente presenta por conclui cu famianan tin mester di sosten riba tur tereno pero specialmente esun social - economico. Ta importante pa tur organisacion gubernamental of no gubernamental y gremionan evalua kico nan ta bay haci cu e informacion disponibel. Mas cu tur otro interes tur esfuerzo mester ta dirigi riba garantiza bienestar di hubentud Arubano den nan famia. Ban uni forza y traha na bienestar di e famia Arubano. Tin diferente puntonan importante y interesante cu a bini padilanti durante e diferente presentacionnan. Como resultado di e actividad aki, FPNM ta spera di por haci un presentacion na parlamento di Aruba. .

Momento emocional pa famia Lopez pa tuma e certificado den nan man di Mega 88.1 E cancion mas solicita durante aña 2012 tabata e cancion MERENGUE DI CANDELA, canta pa e fayecido Theolindo Lopez



di Independencia" cu a duna un bista fotografico di tur e RIOT y problema cu tabata tin na Aruba na Augustus Scur 1977. Pero den añanan 60 Theolindo Lopez tabata hopi conoci pa su grupo di comedia "Los Wois Wois" cu tabata pone practicamente tur nan presentacionnan sold out. Hunto cu Thomas Delaney y difunto Armando Croes a pone e publico e tempo ey hari bay gol. Durante su bida a wordo compone varios otro cantica cu tambe a bira un hit. E ultimo cancion cu Theolindo a saca riba Mercado tabata e cantica MERENGUE DI CANDELA cu a resulta e cantica mas solicita na 2012 den e famoso programa "BEK DEN TEMPO" na Mega 88.1. E dos DJ nan Johnny Bravo y Armando cu hopi orguyo a duna e famia Lopez e certificado den nan man. Tabata un momento emocional pa



famia Lopez pa tuma e certificado den nan man. Un di e yunan di difunto Theolindo Lopez a haya oportunidad pa conta un tiki mas di su recuerdonan di nan tata. El'a conta cu for di chikito e ta corda su tata cu sea un acordeon of un guitarra ta canta y compone canticanan di su mes. Tambe a wordo remarca cu lo ta bon pa schoolnan y mayornan usa e boeki "Sabor di Independencia" y siña e muchanan e historia

y e lucha cu tin tras di nos Status Aparte. Manera e yiu a expresa, cu ta importante pa conoce bo historia, pasobra "Si bo sa bo historia, bo sa unda bo ta bay." Finalmente famia Lopez kier a gradici Johnny Bravo y Armando pa nan bunita gesto y lo waak si nan por trece mas cantica di difunto Theolindo Lopez pa asina e radio oyentenan por scucha mas di su exitonan di antes.

Celebra e Prome Santa Comunión di bo yiu na Waka Waka



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi tabata un momento special pa famia Lopez. Manera tur aña e programa popular di Mega 88.1, esta "BEK DEN TEMPO" ta saca e TOP 10 di canticanan di Aruba mas solicita pa nan oyentenan. E cancion cu mas a wordo solicita durante aña 2012 a resulta

di ta e cancion MERENGUE DI CANDELA, canta pa e fayecido Theolindo Lopez. Manera hopi por corda, Theolindo Lopez tabata un persona conoci den comunidad di Aruba. Hopi ta corda difunto Theolindo Lopez di e famoso Revista Boulevard y di su boeki di documentacion "Sabor



STA. CRUZ -- A yega un momento hopi special den bida di nos yiu cu sigur nos kier celebra. Esaki ta su Prome Santa Comunión! Pesey Waka Waka Adventure Café & Cantina a prepara un menu special consistiendo di un 3-course special caminda bo lo por scoge como appetizer: Cheetah Chips, Nacho Mamma of Cream of pumpkin Cream. Pa bo main course Chef Andrew ta cla pa complace bo gusto exigente cu un di e siguiente

opcionnan: Machi Betty's Aroz con Pollo, Mix BBQ platter, Carni stoba, nos opcion vegetariano (Pasta Ricardi of Grouper Fillet). Y pa finaliza, nos Dessert: bo por scoge entre: Cheese Cake, Key Lime Pie of un dushi Brownie. Waka Waka tin un menu cu un prijs super special pa nos muchanan. Yama y haci bo reservacion y disfruta di un ambiente unico, hopi familiar y acogedor.

“Trata mi bon” di Tsunami riba mercado



STA. CRUZ -- Tsunami kier a presenta su proximo cantica promocional pa e temporada aki cu ta: "Trata Mi Bon - Live" Canta pa Sashah Figueroa, composita pa Chucho Hoek y cu areglo di Rodney van der Biezen. E cantica "Trata Mi Bon - Live" ta un produccion full graba live den studio. Disfruta di djeTSUNAMI!!!!!!



Donacion reparti pa Quota International Club of Aruba



STA. CRUZ -- Quota International di Aruba, un club di hende muhernan profesional cu ta dedica nan tempo liber pa purba mehora e nivel di bida di esnan menos afortuna den nos comunidad, especial esnan cu tin problema di oido y habla y hende muhernan den dificultad, dia 16 di April a reparti e fondonan recauda door di diferente fundraising

durante e aña fiscal 2012-2013 pa un total di Afls. 78.400.00. E instancianan cu a ricibi donacion ta: FEPO, ST. TER BESTRIJDING GELUIDSOVERLAST, SCHOOL PASO PA FUTURO, WIT GELE KRUIS, FAVI, FUNDACION PA HENDE MUHER DEN DIFICULTAD, RESPETAMI, STICHTING MI POR, CASA CUNA,

ADOPT AN ADDICT, ATHA, STICHTING SOCIAAL FONDS COLEGIO ARUBANO, BIBLIOTHEEK, BAN UNI MAN PA CRIA NOS MU CHANAN, KABOUTERIJ/ JEAN D'ARC GROEP SAVANETA, COLEGIO LAURA WERNET y FATIMA COLLEGE. Quota ta gradici tur esnan cu a coopera cu nan fundraising y ta confia cu nan ta sigui coopera.

INVITACION



Apertura
"PROJECTBURO"
Mehoracion di Bario
Diamantbergweg y vecindario

Lugar: Diamantbergweg # 32
Fecha: 18 di April 2013

FCCA

Orario: 4-7'or.

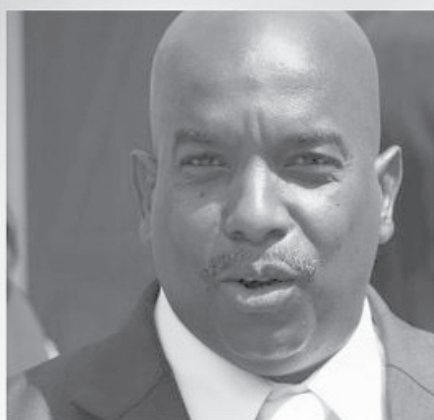
‘Condicionnan pa proteccion di e menor den diferente tipo di famia’

STA. CRUZ -- Un orador pa e mainta di informacion organiza doordi Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) ta Sra Angelique Flanders di Directie Voogdijraad. Sra Flanders, cu ta trahador social, ta traha na dicho organizacion den funcion di Raadsonderzoeker. C o m o Raadsonderzoeker sra Flanders tin experiencia den investiga e seguridad di e menor cu ta forma parti di diferente tipo di famia. E titulo di e charla di sra Flanders tabata ‘Condicionnan pa proteccion di e menor den diferente tipo di famia’. FPNM a acerca Directie Voogdijraad pa ta orador e mainta aki pa motibo cu e ta e unico instancia autoriza pa pidi aplicacion di medida pa proteccion di menor. Durante su charla sra. Flanders a elabora tocante e trabao y retonan cu Directie Voogdijraad ta topa cu ne na momento di haci nan trabao. Loke

a resalta durante e presentacion ta cuanto regla tin pa tene cuenta cu ne ora cu nan ta eherciando nan labor. Alavez con limita nan ta na momento di tuma decision ya cu pa esey Directie Voogdijraad y menornan ta depende di corte y fiscal. Otro aspecto cu a bin dilanti durante e presentacion di sra. Flanders ta e importancia di informa mayornan riba e efecto di problemanan di relacion entre pareha y e efecto negativo cu esaki tin riba desaroyo di e mucha. Den practica diario hopi biaha mayornan ta duna hopi atencion na nan mes problemanan y ta lubida cu pa desaroyo sano di e mucha e contacto y comunicacion cu e mucha mester keda pafor di e area di conflicto. Pa mas informacion tocante e tareanan di Directie Voogdijraad por bishita e website di gobierno di Aruba: www.overheid.aw

Mike Eman a gañabo un biaha, bo ta bay lague gañabo un biaha mas?

STÒP DI MASAKRÁ PUEBLO KU MAS MEDIDA!



mañan
9%



**awe..
OB 6%**



TA NAN PO' KE KU AWE...
ABO tin ku PAGA MAS i haña ménos kuido pa bo sèn
BO añanan di trabou i sakrifisio tabata pornada,
paso BO sèn di PENSUN a bira MÉNOS
Si subi OB nan lo hòrta bo den toke i otro negoshinan,
paso NO por kontrolá e lei ku ta tur bruá

BAN PARLAMENTU... BAN BISA NAN... TA BASTA AWO' KU HABUSU.
BAN PARLAMENTU... BAN BISA NAN... PUEBLO TA FADÁ I KANSA DI BOSO.

**BAN PARLAMENTU...
DJABIÈRNÈ AWOR 19 DI APREL 2013 9'OR AM
ANSINGHSTRAAT 28.**

aviso polítiko pagá

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

**TEL.: 585-1708
FAX.: 585-6299**



STA. CRUZ-- Na Curaçao ta bay hisa e BBO di 6% pa 9%. Na Aruba Mike Eman a manipula mente di 26 mil votador cu BBO di 3% ta mucho halto! Mike Eman a gañabo un biaha, bo ta bay lague gañabo un biaha mas? Pueblo di Curaçao ta den tension debi cu fin di e siman aki tin un ley pa wordo trata cu lo hisa e Omzet belasting, cu e ta manera nos BBO, di 6% pa 9%. Esaki debi cu riba instruccion di Hulanda, Curaçao mester corta su deficit cu 70 miyon florin. Esey tabata e motibo cu

a manda e gobierno di Gerrit Schotte cas y a bin cu eleccion di cual Helmin Wiels a gana. Banda di e medida di OB aki, Curaçao a conoce mas medida den ultimo simannan. Tur cu e meta pa yega na un presupuesto balancea. Compara Curaçao cu Aruba: Na Aruba nos no tin e problemanan ey. Nos tin un gobierno cu ta gasta tur cu tin, manera cu no tin mañan. En vez di crea mas fondo pa caha di pueblo, a dicide di Baha e BBO. Na Curaçao nan

ta purba yega na un presupuesto balancea; na Aruba parce cu nan kier yega na esun mas DESbalancea den historia. Presupuesto di 2013 no a ni yega Parlamento mes ainda. Mientras cu BBO na Curaçao ta 6%, na Merca ta 7%, na Hulanda ta 18%, Mike Eman a logra manipula e mente di 26 mil votador y pone nan kere cu un BBO di 3% ta demasiado halto. Bo a laga Mike Eman gaña bo un biaha, bo ta bay lague gaña bo un biaha mas? Ami sigur cu no!

Sr. John Flemming di SAC:
**SAC ta lanza campaña
 di logo y slogan pa
 carnaval 60**



STA. CRUZ □ Sr. John Flemming ta amplia mas encuanto e campaña cu SAC a lanza di e logo como tambe e slogan pa Carnaval 2014. E preparacionnan pa Carnaval 60 ya ta andando y ta cuminsa cu e campaña di slogan y logo pa Aruba su Carnaval. Tur hende por participa den e campaña aki y ta invita tur hende pa usa nan creatividad. A lanta un comision di logo cu lo ta encarga cu e proyecto aki. SAC kier un logo pa e celebracion di diamanta. Cu e logo y slogan kier cuminsa e hype y trece hende den ambiente di e celebracion. Nos carnaval ta biba den tur habitante y ta spera di haya entusiasmo di tur hende. E plan ta pa usa tur medio di comunicacion pa promove carnaval y e campaña. Tambe e facebook y pagina web di SAC lo contene tur informacion necesario. Lo tin premionan pa e dos ganadornan. Algun rekisito pa por crea e logo y slogan ta cu SAC lo no mishi cu e derecho di autor di e logo. Criterianan ta cu por usa cualkier color pa e fondo y por tin un maximo di 8 color. Si por crea e logo den un solo color tambe ta bon. E logo

por ta abstracto basta manda un splicacion di e significacion di e logo. Por hinca aspectonan di nos cultura y historia di carnaval den e logo ya hendenan por sinti nan identifica cu ne. Logo no mester ta vulgar ni obsceno ni discriminatorio. E slogan mester identifica e celebracion di pueblo su carnaval cortico y impactante E slogan mester ta apto pa tur actividad y edad. Hendenan mester por identifica nan mes cune. E logo mester wordo entrega riba un A3 of A4. Tur participante mester entrega un formulario, un ID y paga 25 florin. Pa cada logo ta paga e suma aparte. Pa cada slogan ta paga apart. Hendenan por entrega cuanto logo y slogan cu nan kier. Si mester di adaptacion lo discuti esaki cu e autornan. Ora di huzga, logo y slogan mester ta representativo pa Aruba su Carnaval. No por parce nada existente den otro logo of slogan. Mester reconoce carnaval den e logo y slogan. No ta permiti pa e tin otro celebracion den e logo of slogan cu no ta Carnaval. Pa fin di April lo presenta e huradonan cu lo huzga e logo y slogan.

Vis in Sloot

Nieuws

1 jul 2011

Slotervaart aast op megaklus Antillen

ALGEMEEN GEZONDHEID & GEZONDHEIDSZORG ALGEMEEN AARTSEN, CARINA VAN
 SLOTERVAARTZIEKENHUIS

210 x 3

Het Slotervaartziekenhuis in Amsterdam staat op het punt een megaklus in de wacht te slepen op de Antillen **Aruba**, Curaçao en Sint Maarten willen met hulp van dit ziekenhuis hun gezondheidszorg verbeteren.

Stapsgewijs

Visser wil geen details van de overeenkomst bekend maken. Belangrijk op dit moment, zegt hij, is om snel overzicht te krijgen. Hij zegt het nog niet over het bedrag gehad te hebben dat het Slotervaartziekenhuis krijgt in ruil voor bewezen diensten. De samenwerking gaat stapsgewijs en is afhankelijk van de behoefte

Relacionista Publico di AZV Sra. Solange Tchong: Apesar cu no tin contracto: Den pasado a referi dos pashent na Slotervaart Ziekenhuis

Thursday, April 04, 2013, 12:26:23 PM | liatromp@cspnv.com (Lia Tromp)

Director di Hospital dr. Jaime Falconi a nenga totalmente cu tin deal cu Slotevaart Hospital

Monday, 01 April 2013 15:27

Wowo Politico



Dia 18 di April 2013 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 8:30 am: A.H.I. nv ta wordo acusa di labamento di placa di prome di Januari 1995 te aña 2012.

Pa 10:30am: R.M.R. ta wordo acusa di ladronicia y kiebro di fin di Januari 2009 te 4 di Maart 2009.

Pa 11:00 am: R.C.T. ta wordo acusa di ladronicia riba 5 di Augustus 2010.

Pa 11:30 am: N.M.J.T. ta wordo acusa di posesion di cocaina y di hennep riba 14 di Februari 2012.

Sra. Tecla Kelly, presidente di SAC

SAC a lanza su prome campaña pa Carnaval 2014 cu su celebracion di Diamante



STA. CRUZ – Sra. Tecla Kelly a comenta encuanto e preparacionnan pa locual ta trata carnaval 60 den 2014. Ya SAC ta bezig cu preparacionnan y ta bay lanZa e prome campaña. SAC a reuni y evalua tur aspecto tanto positivo como negativo di Carnaval pa asina mehora 2014. Ta muestra leu pero den pAar di luna caba Carnaval ta start y e aña aki ta celebracion di diamante. Pa carnaval bira exitoso mester di colaboracion di tur partner y a sinta cu tur instancia cu tin di haci cu Carnaval. Tur e hendenan aki ta forma e team di carnaval y sin e diferente instancianan, carnaval lo no ta nada. Tin hopi exigencia cu mester tene cuenta cu nan. Lo tin diferente reunion pa trata tur e topiconan aki pa asina Carnaval 2014 ta un exito. Control di auto- y trucknan, control di cuminda, segurida etc. Tur esaki ta cosnan cu mester regla di antemano con e proceduranan lo cana. Den e comision di reina tambe a repasa tur regla existente. E reunionnan ta bayendo bon y pa dia 1 di Mei e inscripcion pa Reina ta habri pa tur cu kier participa. Algo nobo



ta e categoria Reina Internacional. Esaki ta pa personanan cu no ta Hulandes y e gruponan den nos comunidad por mandanan representante. Awor pues lo bin cu un Reina Multicultural pa nos Carnaval. E gruponan di carnaval tambe a reuni caba y ta discutiendo kico tur por mehora y con lo haci e apertura di Carnaval otro aña. Esaki lo tuma lugar na San Nicolas. Ta pidi tur comerciante pa coopera y haci nos carnaval uno grandioso. Tur hende cu tin sugerencia por haci esaki libremente. E aña aki lo tin un campaña pa escoge un logo nobo pa nos carnaval 60. SAC kier pa pueblo completo, artista, carnavalista coopera y asina bin cu un logo espectacular cu lo representa nos Carnaval tanto na Aruba como internacionalmente.

Workshop di UNESCO na Aruba:

Minister Hooyboer-Winklaar:

Herencia Inmaterial ta topa cu herencia material durante recepcion na Fort Zoutman



STA. CRUZ -- Fort Zoutman/Willem III Toren ta un edificio iconico, un asina yama “landmark” di sumo importancia entre e coleccion di obheto y edificionan cu nos isla ta conta cune como nos herencia material. E monumentonan tabata pues e lugar ideal tambe pa organiza un anochi ameno pa e participantenan na e workshop di UNESCO tocante proteccion di Herencia Cultural Inmaterial, incluyendo delegacionnan di tur seis isla di Caribe Hulandes y Holanda. Participantenan na e workshop di tres dia, huntu cu Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar a disfruta di un

demonstracion di algun elemento di nos herencia inmaterial y un cena bao di streya na Fort Zoutman dialuna anochi. E ambiente tabata bunita y relajante, unda cu participantenan a probecha intercambia di idea y conversa tocante nan trabao y custumbernan di nan paisnan. Minister Hooyboer-Winklaar a percura pa pusha nos musica di Dande, cual ta un di e elementonan mas importante di Aruba su herencia inmaterial. E mandatario a percura pa documentacion di nos Dande y a presenta esaki na Nacionnan Uni pidiendo pa su reconocimiento internacional como herencia inmaterial. Entretanto e proceso

aki ta biniendo cla poco poco. Minister Hooyboer - Winklaar a expresa cu e ta satisfecho cu tin atencion special y entusiasmo pa herencia inmaterial den henter Reino Hulandes y cu hunto e partnernan kier traha pa preservacion di esaki, cual lo bay perdi si e no wordo documenta y promovi manera mester ta. E asistencia y guia di UNESCO lo duna bon resultado si pone esfuerzonan y energia positivo su tras y Minister Hooyboer-Winklaar ta contento di por conta cu e colaboracion di expertonan di e organizacion aki pa realiza preservacion di nos herencia pa nos futuro generacionnan.

Inicio di un era nobo pa nos sistema di Enseñanza

Presentacion di profesor James Honan di School of Education di Harvard University

STA. CRUZ -- Diabierna ultimo Ministerio di Husticia & Enseñanza a yama bon bini na señor James Honan, profesor na Harvard School of Education. Esaki ta prome biaha cu James Honan ta bishita Aruba y a keda impresiona cu e interes pa cu desaroyo di nos enseñanza. Diferente cabezante di schoolnan preparatorio, schoolnan basico, schoolnan avanza, director y miembronan di tur directiva di schoolnan tabata invita. Ministerio di Enseñanza a yama bon bini na 152 lidernan den enseñanza. E presentacion di James Honan a hiba como titulo 'Creating strong collaboration among the components of the education system'. Directora di Departamento di Enseñanza, drs. Anne Marie Proveyer a habri e evento anunciando un era nobo den e mundo di enseñanza Arubano den cual ta pone hopi mas énfasis na colaboracion den nos estructura y sistemanan. Minister Arthur Dowers a enfatiza cu e meta di dia aki ta pa yega na otro y sigui colabora cu otro. Su deseo ta pa tur esnan cu ta ehrece un funcion di liderazgo riba tereno di enseñanza sigui un curso riba tereno di manejo di sistemanan di enseñanza. E intencion ta pa esaki wordo organiza den colaboracion cu Universidad di Aruba y School of Education di Harvard. Pa cu esaki e ta haci un apelacion na Universidad di Aruba pa tuma un rol mas activo den desaroyo di e calidad di nos systema di enseñanza. Señor James Honan a cuminsa e dia cu un intencion hopi interesante: 'today

we start the conversation to come together and to stay together'. Ta e intencion tambe di e Minister responsabel pa enseñanza pa sigui aporta na eventonan cu ta mehora e colaboracion entre e diferente componente nan di nos sistema di enseñanza. Honan a inicia su presentacion cu diferente ehempel di problemanan comun den organizacion nan. Un di e problema nan mas comun ta e 'stovepipe thinking' cu por wordo traduci den 'pensamentonan estanca den componente'. Basicamente esaki kier meen cu ora un individuo of componentenan di un sistema traha den isolacion, nan no sa kico ta pasando den otro componente of segmentonan di e sistema. Ora nos ta papia di sistema di enseñanza y e compromiso ta pa mehora e calidad di esaki, e prome stap cu mester tuma ta pa descifra kico nos kier meen cu e mehoracion di e calidad. Ta imperativo segun Honan pa cuminsa na crea un imagen visual di e henter e sistema cu nos kier mehora. Despues mester identifica e componente di e systema cu bo mes ta aden y identifica con tur e componentenan ta comunica cu otro. Posteriormente ta importante pa conecta e puntonan di interes na otro cu pa crea coherencia y alineacion (pa medio di porehempel bo mision, vision, recurso y actividadnan). Loke tambe ta importante ta determina con bo ta midi progreso. Pa ta efectivo den tur locual bo ta haci bo mester tin forma pa midi si bo plan



of programa ta funciona of no. Ora nos ta traha na forma colectivo nos trabao tin un impacto hopi mas grandi riba full e sistema. Pa haci esaki mester tin un proposito comun, definicionnan meter ta congruente, tur nanishi mester ta den e mesun direccion, mester tin comunicacion frecuente, transparente y mester conecta tur e puntonan aki na otro. James Honan a referi

na e 'Logical Model Framework' cu ta un instrumento efectivo pa por haci esaki. E manejo di Minister Arthur Dowers, como minister responsabel pa enseñanza tambe, ta pa contribui na capacitacion di tur profesionalnan cu ta traha riba e tereno di enseñanza. Pa e motibo aki tambe, na inicio di aña Ministerio di Husticia & Enseñanza a facilita e proceso pa 17

profesional di diferente instituto y directiva di schoolnan sigui un curso online di Harvard University riba tereno di maneja sistemanan di enseñanza na nivel nacional. Tres di e cursistanan, Peter Scholing, Rolando Fingal (ambos di Colegio EPI) y Cavril Martijn-Rombley (di SKOA), a presenta nan proyecto cu nan a prepara pa e curso aki. E meta di nan presentacion tabata pa ilustra na tur esnan presente e proceso cu nan a pasa aden pa por desaroya un plan a base di e teoria y practica di 'pensamento sistematico' (systems thinking). Señor Honan a usa e dos presentacion nan aki pa ilustra e importancia pa traha a base di 'pensamento sistematico'. Tur componente di nos sistema di enseñanza ta conecta na otro y pa efectua programa y proyectonan na forma efectivo ta imperativo pa sigui colabora y comunica cu otro a base di e enfoque aki. Finalmente tur esnan presente a haya oportunidad pa intercambia ideanan pa cu habilidad, metodo y habitonan mental cu funcionarionan den nos sistema di enseñanza mester pa por enforza colaboracion entre tur e componente di nos sistema di enseñanza pa engrandece e impacto di tur e esfuerzonan cu ta wordo haci na mehora nos sistema di enseñanza. A base di e ideanan cu a wordo lanza, Departamento di Enseñanza ta bay organiza tayernan pa por facilita e proceso aki. Ministerio ta gradici tur esnan cu a colabora na organiza y cu a participa na e evento aki.

Women's Club of Aruba a honra Su Mahestad Reina Beatrix



STA. CRUZ -- Recientemente Women's Club of Aruba (WCA) a dedica su reunion general di tur luna na honor di nos Reina Beatrix. Cada miembro y invitado a bin bisti na e colornan di e bandera Hulandes, corra - blanco - blauw (rood-wit-blauw). Esaki en vista cu dia 30 di April venidero nos Reina Beatrix lo traspasa e corona pa su sucesor, su yiu homber mayor Willem Alexander, kende lo bira nos Rey. Ta despues di 123 aña cu reino Hulandes ta bay haya un rey. E miembronan a usa nan imaginacion y a combina e tres colornan di e bandera pa por cumpli cu e dress code rekeri pa e dia aki. A habri e reunion cu un saludo di 'Goede morgen', 'Welkom' y 'Leve de Koningin'. E restaurant "The French Steakhouse" na Manchebo Beach Resort tabata bunita decora cu e colornan di e bandera Hulandes cu algo oranje, mientras cu tur presente a disfruta di un slide show cu portretnan di Reina Beatrix durante su reinado hunto cu famia real. Un oracion skirbi special pa e ocasion aki a wordo lesa, pa gradici Papa Dios pa nos Reina stima. Tambe tabatin un quiz cu preguntanan pa mira con bon e miembronan y nan invitado conoce Hulanda y su cultura. Max Hassell riba su guitarra a toca canticanan sing-along na Hulandes di tempo antaño y asina hiba tur presente den recuerdonan

di tempo di school, cuminsando cu un medley di 'In Holland staat een huis' y cabando cu 'Wilhelmus van Nassau'. Y asina den un esfera masha Hulandes mes un y tur a canta y celebra e despedida di Su Mahestad Reina Beatrix, un reina cu hopi curashi, amor y dedicacion pa su patria y stima pa tur.

Vaarwel Koningin Beatrix. Presidente, Omaira Silva, bisti cu su klompnan a haci uso di e oportunidad pa instala Rita Gonçalves de Freitas y Sinny Solagnier como miembronan nobo di WCA. Un pabien ta bay pa e Comision di Program, cu Bernadette Schouten como chairman pa a prepara e bunita actividad aki.



Sr. Diego de Cuba di STA:

Si no ta un eror humano anto e siguiente paso lo ta Corte



STA. CRUZ – Segun sr. Diego de Cuba, presidente di sindicato STA, a haya yamada for di su miembronan di Westin Hotel caminda gerencia di e hotel a pega papel cu lista di nomber di tur esnan cu por bay participa na e referendum proximately. Sorprendentemente a comprende cu nomber di STA no ta aparece riba e formulario. Diabierna atardi sindicato STA a ricibi un mail for di mediador sr. Anselmo Pontilius cu ta bisa cu STA no ta participa mas na e referendum pero sin ningun motibo. Esaki ta di lamenta masha hopi mes y ta algo borchornoso. Aunke cu STA ta e sindicato cu a haci e peticion pa haci e referendum, a opta pa laga STA afor y a laga sindicato den cas, TEAM participa. STA tin prueba y 150 firma di trahadornan cu a retira for di e sindicato TEAM cu ta di Westin Hotel mes. Tin 184 formulario legitimo di e empleadonan di Westin, kitando tur esnan cu sindicato STA, ora nan a manda nan peticion via di fax di e departamento di Hotel Westin pa Mediador ni pa e sindicato y aki

a considera cu nan a tuma nan retiro. Ora cu sindicato STA a bin comprende kico a pasa cu nan, e 16 hendenan a retira y esaki ta di lamenta. E hotel a organiza un fiesta pa un departamento pero e fiesta tabata ficticio caminda cierto trahadornan a haya flatscreen y promocion contal cu nan a firma e cartapa e departamento di recurso humano di e hotel pa saca sindicato STA for di e mayoria. Abogado a considera cu e cartanan aki no ta un retiro oficial. Di 200 miembro cu sindicato STA tabata tin awor a keda cu 184 miembro. Mediador a faya barbaramente pero e por a haci un eror tambe. Eror ta uno humano y ta pesey STA a manda un carta e mesun diabierna anochi y STA ta keda cu eror por ta humano y ta kere cu e mediador lo haci un recuento atrobe. Si yega asina leu cu e no ta un eror anto e ora e caminda lo ta corte. Lo bay muestra corte cu STA tin e mayoria cu ley ta exige y pa participa na e referendum dia 3 Mei 2013. Si huez no ortoga STA e permiso, e ora e miembronan no lo vota na e referendum.

Na EPI:

Studiantenan ta huelga Motibo: School lo bay caba te 4'or di atardi!



STA. CRUZ -- Ayera studiantenan di EPI a bay den protesta. Segun informacion ricibi cu esaki lo tin di haber cu minister Dowers lo kier kita e trailernan cu tin na e school, pa motibo cu nan lo ta mucho caro. Ta ser papia di 10 mil florin. Cu e decision cu lo kita e trailernan, esaki lo tin como consecuencia cu school lo mester caba te 4'or di atardi, ya cu mester bay traha full un rooster nobo teniendo cuenta cu cantidad di lokaalnan cual ta limita. Manera nos a comprende, Minister Dowers tabata na e school na momento di e protesta di e studiantenan cu pancarta expresando nan malcontento y nan desaprobacion riba e decision y/o intencion di minister di Enseñanza Arthur Dowers. E muchanan a bisa NO !!!!! Ta inaceptabel cu gobierno tin placa pa tur otro cos, pero ora yega na nos studiantenan no tin mas placa y muchanan mester carga e consecuencia di ta na school di mainta te atardi laat!!

OFFICE SPACES FOR RENT!



Ta huur espacionan comercial pa oficina den Arulex Center cu ta keda den e area di Eagle/Punta Brabo

Prijnsnan ta cuminsa desde 30 florin pa m2.

Interesadonan por manda un email na

rent.office@yahoo.com.

Today is a **GOOD** day
Simply because
GOD made it!
Enjoy it!
Be Blessed!

Aportando na educacion di nos muchanan

Digicel orguyoso di participa den proyecto di lesamento na Centro Traimerdia na Morgenster



STA. CRUZ -- E proyecto di lesamento cu Digicel ta patrocina na e diferente Centronan Traimerdia, a haya un tremendo acogida y e resultado ta uno exitoso. E necesidad pa nos muchanan haya mas atencion, guia y motivacion pa e habilidad di lesamento ta hopi grandi na Aruba y ta pa e motibo aki Digicel a dicidi pa haci algo 'extraordinario' y di curazon, pa duna sosten na un proyecto educativo na e Centronan di Traimerdia. Elaine Singh, di e departamento di

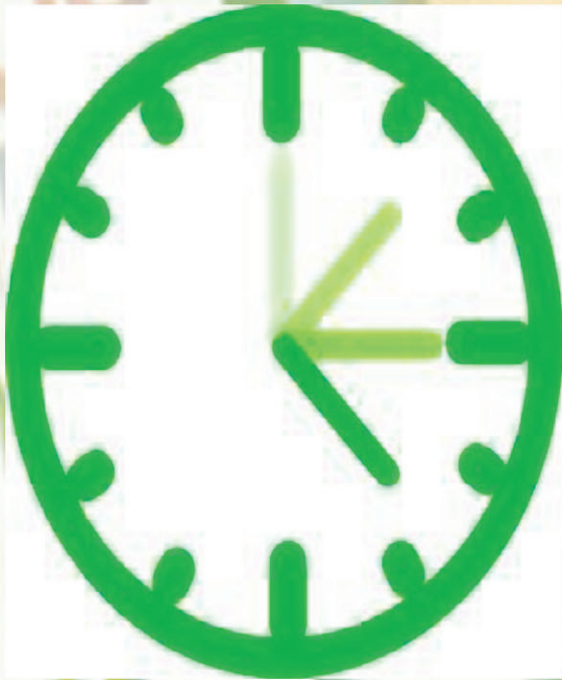
mercadeo y promocion di Digicel tabata presente na e clausura y a keda encanta cu loke el'a mira. "Nos di Digicel ta hopi orguyoso cu e bunita proyecto di Centro Traimerdia Morgenster. Nan a scoge e tema di espacio, un tema hopi interesante y dificil, pero cu e guia, motivacion y ayudo di e groepsleiders y e centrumleiders, e muchanan a logra hincá un tremendo clausura pa nan proyecto di lesamento di 8 siman. Nos a mira un necesidad grandi den e materia di lesamento na

nos schoolnan basico y nan a indica na nos, cu e ta un materia interesante den enseñanza y mirando e gran importancia cu lesamento tin den bida di nos muchanan, tanto pa awo como pa futuro, nos a opta pa patrocina e materialnan como tambe algun les p'e tanchinan, riba e aspecto di lesamento. Un pabien hopi grandi nature docentenan, e groepsleiders y e muchanan cu nan bunita y tremendo presentacion di e tema espacio." Digicel ta aplica nan slogan 'extraordinario' den nos comunidad y pesey a percura pa cada Traimerdia scoge un tema, draai un programa intensivo di lesamento usando e tema pa 8 siman largo y finalmente clausura e proyecto, unda cu cada centro a saca nan creatividad. E mensahe di Digicel ta "Nos kier bisa tur e muchanan cu lesamento ta hopi importante y pa nan sigui lesa. Na e mayornan nos ta pidi nan pa nan yuda y guia e muchanan na cas cu lesamento, aunke cu nan ta haya esaki na school y na traimerdia, ta di sumo importancia pa nan sigui desaroya y mehora nan habilidad nan di lesamento y crea consciencia y actitud positivo pa lesamento en general," asina Elaine Singh a termina bisando.

MIKE EMAN TA AUMENTANDO NOS DEBE NACIONAL DEN FORMA NUNCA ANTES VISTO”:

REALIDAD:

- 4 BIYON (Afl. 4.000.000.000.00) den 3 aña
- Mike Eman ta aumentando e debe nacional cu
Afl. 2500.00 pa minuut!!!!



- Afl. 6.000.000.000.00 +
- Afl. 6.000.00**2.500.00** ++
- Afl. 6.000.00**5.000.00** +++
- Afl. 6.000.00**7.500.00** ++++

**AVP su plan ta “Aruba Ariba...
Debe Nacional Ariba!!!!”**

Suceso awe24.com

3 hende a resulta herida den un accidente na cruzada di Boroncana



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada di Boroncana. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya ya caba ambulans a bay cu 2 persona levemente herida y un persona levemente herida tambe a ser atendi na e sitio mes. A bin resulta cu e dama chauffeur di e Suzuki Grand Vitara shinishi a bini di pariba y a bay subi e caminda, pero no a duna preferencia na e Hyundai Atos cu tabata bini di zuid. E Atos a dal e Grand Vitara y despues a bay dal riba un mata di kwihi. E dama chauffeur di e Atos tabata keha di dolor na su pecho, pero despues di un revision na e sitio no tabata necesario pa hib'e hospital. Tanto e dama chauffeur di e Grand Vitara y un mucha pasahero a ser atendi y transporta pa hospital.

Na Sabana Blanco:

Accidente pa falta di duna preferencia



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di un accidente banda di Metacare na Sabana Blanco. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e Mitsubishi Chariot no a duna preferencia na e Nissan Primera cu tabata bayendo pariba. No tabata tin herido.

Na Morgenster:

Accidente ora cu un auto ta bira na man robez sin duna preferencia na trafico contrario



STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di un accidente na e cruzada na Morgenster. Mesora a dirigi patruya na e sitio unda a bin comprende cu e Mitsubishi Lancer preto A26442 cu tabata bini di pariba a bay bira pa bay zuid, sin duna preferencia na e Mazda Protege shinishi A10579 cu tabata bin di direccion contrario. No tabata tin hende herida.

Riba Sasakiweg:

Auto no ta duna preferencia y dal riba brommer



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sasakiweg. Mesora a dirigi patruya y ambulans na e salida di hospital. Ambulans a yega prome na e sitio y polis a constata cu e brommer Keeway MFA1266 tabata bayendo den direccin di Oranjestad y e Hyundai Accent A3649 no a duna preferencia y a bin dal riba dje. E impacto tabata fuerte y e motociclista a resulta herida. Ambulans a transporta e victima pa hospital.

Suceso awe24.com

Chauffeur di pick-up no a duna preferencia y a ocasiona un accidente



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di un accidente riba e caminda di Paradera pa Tanki Leendert. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di e pick-up di compania no a duna preferencia na e Hyundai Getz y a bay dal riba dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Ambulans a bay na Warda di Polis Oranjestad pa un hende cu problema pa hala rosea



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di cu tin un hende cu problema pa hala rosea na Warda di Polis Oranjestad. Mesora a dirigi un ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans a bin comprende cu aki ta trata di un choller cu lo tabata tin problema pa hala rosea. E personal di ambulans a atende e choller na e warda mes y no tabata necesario pa hib'e na Hospital.

Ladronnan a destrui e porta y kozijn di F.E.P.O., rancando esaki completamente



STA. CRUZ -- E ladronnan a destrui e porta di patras di F.E.P.O. na Engelandstraat rebolteando tur cos den oficina pa horta casi nada.

Ladronnan a kibra drenta horta den e mesun oficina di abogado



STA. CRUZ -- Diamars madrug a drenta informe cu ladronnan a drenta horta den oficina di abogado. A dirigi un patruya na e sitio cu a bin comprende cu ladronan a bolbe usa e mesun strategia cu algun siman atras. Nan a destrui e porta di emergencia pa drenta paden y reboltea den full e oficina. Nan a pasa man pa un caha di placa y bay cune.

Prome recompensa pa Lionfish den competencia di Lionfish 2013 entrega



STA. CRUZ -- Despues cu diarazon ultimo, 10 di April 2013, un grupo grandi matadornan di Lionfish a asisti na e reunion di e prome competencia di Lionfish, esaki a ranca sali manera palabra. Tabata ya caba pa su diabierna siguiente cu participantenan a cuminsa trece e pisca invasivo, e problematico aki pa competi pa titulo maximo, alavez colecta nan recompensa. Ta asina cu Aruba Marine Park Foundation ta ofrece un recompensa di 15 florin pa kilo di Lionfish cu e participantenan trece e biaha aki. E recompensa aki ta pa yuda cubri e gastonan di e participantenan den

nan esfuerzo pa yuda combati e pisca aki cu por caba cu nos bida marina. Participante conoci y nobo: E prome persona cu a apela na e oferta aki tabata nada menos cu Juan "Tintin" Giel, kende ya ta bon conoci den e competencianan di Lionfish unda na December 2012 a bay cu e titulo maximo caba. Tintin a trece diabierna mainta mes 3 Lionfish pa un total di 600 gram y a bisa na bos halto cu "esaki ta djis pa cuminsa y cu e siman nobo aki lo trece mas aden."

Despues a yega pa su diasabra Romeo Croes, kende semper a sigui e torneonan di cerca

pero nunca a participa activamente. E biaha aki, diasabra ultimo, a trece 19 Lionfish pa un total di 6.9 kilo di Lionfish. Como si fuera poco, pa su dialuna siguiente, bon tempran, e ta bolbe trece 7 lionfish pa otro 1.6 kilo y asina a cobra un recompensa di 127.50 florin mesora. Su palabranan tabata "esaki ta net pa cubri e gasolin y gastonan di e ultimo biahe y pa e proximo. Awor si tin cos!" Esaki ta muestra cu por spera e siguiente simannan hopi competencia y hopi lionfish. Publico ta ser invita pa purba Lionfish na Nos Clubhuis situa na di dos piso di Centro di Pesca Hadicurari unda bo ta garantiza pa haya lionfish fresco e dianan aki. Di e forma aki bo ta yuda tambe na e esfuerzo pa yuda nos medio ambiente door di come un sabroso plato di e pisca aki.

INFORMACION: E reglanan a keda publica. E torneo lo ta parti den 2 parti. Uno di 11 di April pa 29 di april y e otro ta un evento di 1 solo dia y e gran final di premiacion riba 30 di

April, Aña di La Reina. Den e prome parti lo duna recompensa pa cada pisca y esun cu mas pisca lo tin premio como tambe pa esun cu mas peso. Aña di La Reina lo tin e "One Day Shoot out and Cook out" riba cual lo competi pa premio atractivo pa e ganadornan y unda tur pisca lo keda entrega pa keda ofreci na e publico pa purba. Aruba Marine Park, gradecido na e cooperacion di Minister di Turismo Otmar Oduber, cu cooperacion di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, Santa Rosa y TPEF, ta conta tambe cu e participacion y sosten di representantenan di Aruba Under Water

Hunters, ta premira cu e torneo aki lo yuda nos bida marina. Pronto ta spera cu e comision organisador lo anuncia proximamente un tayer pa principiantenan, unda boluntarionan lo duna informacion tocante di Lionfishi, seguridad, e instrumentonan pa tira y tene e Lionfish. E fecha lo keda anuncia denter di poco pa e tayer aki. Por haya mas informacion y tur cu ta interesa pa participa por haya mas informacion y registra via facebook. com/ArubaMarinePark of facebook.com/hadicurari of skirbiendo na arubamarinepark@gmail.com of hadicurari.pesca@gmail.com pa detaye di e evento.



A Ser Perdi

A ser perdi African Gray Congo den vecindario di Catiri. Cualquier persona cu sa algo di e parha aki, por tuma contacto cu Tel. 593-7051. Lo tin un recompensa.



BINGO Night Fundraising

MORE THAN 2,000 FLORINS IN PRIZES

WEEKEND STAY DINNER FOR 2 GIFT CERTIFICATES AND MANY MORE BOOK PRIZES

April 29, 2013

Bingo starts at 7:30 pm
Doors open at 6:00 pm

Venue: EPI Auditorium

Afl. 10,- per ticket

Contact: Brenda Gerrigan: 5699575 Aft. 1000 Ron 165-8853

Arubaanse Padvindsters Gilde ganador Copa Hubenil Felipe B. Tromp

Premio di estimulo pa Steven Max Lageveen



STA. CRUZ--Ehobennan miembro di Arubaanse Padvindsters Gilde lo ricibi e premio di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp for di Su Excelencia Gobernador Sr. Fredis Refunjol. Durante e ultimo aña e hobennan bao guia di nan lidernan a participa na diferente proyecto social na bienestar di e comunidad Arubano

y na bienestar di nan propio formacion. E organizacion tin como 200 miembro y tur ta mucha muher entre edad di 4 pa 17 aña y ta activo den seis diferente bario na Aruba. Nos conoce e organizacion pa su participacion na diferente actividad manera defile riba Dia di Himno y Bandera y Aña di La reina, forma guardia di honor

na diferente ocasion, hisamento di bandera, ponemento di krans etc. Pero tras di cortina e hobennan ta participa na varios proyecto den nos comunidad. Por menciona cu e hobennan di 12 pa 18 a participa na diferente proyecto di Beach Clean Up pa no solamente haci beach limpi, pero pa haya mas conciencia pa yuda cuida nos medio ambiente. Tambe nan ta participa na proyectonan pa yuda planta mata na cas pa nos grandinan, Imeldahof etc. Nan ta bishita nos grandinan na Huize Maristella, Paviljoen, cas pa nos grandinan na San Nicolas y ta canta y combersa cu e habitantenan. Nan ta entretene e grandinan, pero tambe ta haya informacion tocante historia di Aruba. E

miembronan di APG ta traha nan propio kaarchi di Pasco pa fin di aña y ta entrega esakinan na e patientnan cu tin cu pasa diano di fiesta den hospital. Durante Fiesta Rotaria nan ta yuda e organizacion cu diferente trabao chikito manera sortea articulo pa bende, pone prijs, yuda bende etc. E trabaonan aki sin duda ta yuda den formacion di nan talento organizatorio y carga cierto responsabilidad. Durante e encuentronan di APG e lidernan ta traha na formacion di e hobennan riba diferente tereno manera cuida di medio ambiente, aspectonan spiritual, canto, bon manera, con pa yuda den caso di emergencia, traha obra di man etc. Tambe nan ta participa na actividadnan cu ta contribui na concientizacion tocante malezanan manera HIV, cancer di pecho etc.

deporte di windsurfing. Su dedicacion cu estimulo di su mayornan, coach y otro ta haci cu e ta destaca tanto localmente como internacionalmente. Sudisciplinapreferitaloke nan ta yama "freestyle". E tin apenas 15 aña di edad y tin un talento promotor. Na 2012 el'agana e premio maximo di "European Freestyle Windsurfing Championship" na Croatia den e categoria bao di 15 aña. E titulo aki el'a gana tambe un aña anterior. Tambe e ta campeon di US National Freestyle Champion U17. Na 2012 el'a bira campeon tambe di Aruba Hi-Winds Freestyle den su categoria. Su logronan internacional a haya atencion den prensa na Estados Unidos, Croatia y Hulanda. Na 2012 el'a ricibi e premio Excelencia den Deporte den su categoria y tambe un reconocimiento special como e atleta mas motiva. E logronan di nos hobennan ta resultado di perseverancia, dedicacion, motivacion bao guia di nan mayornan y lidernan cu ta haci trabao boluntario den nos comunidad.

Premio di estimulo

Tradicionalmente ta otorga tambe un of mas premio di estimulo na un hoben of grupo di hoben cu tambe a destaca durante e aña anterior. Pa 2013 e premio di estimulo ta bay pa e hoben Steven Max Lageveen. Steven ta practica pa mas cu seis aña caba e



APASIONA 2

29 y 30 Abril

Lugar: Aruba Entertainment Center
Hora: 7:00 pm

ENTRADAS A LA VENTA EN:
Liberia Friend of God
Unión Caribe Playa,
San Nicolas y Nord

INFORMACIÓN:
588.99.39

Artists featured: Tercer cielo, Lily Goodman, Alex Márquez, Jacobo Ramos, Banda Generacion.



Comision Tecnico di COA a reuni cu federacionnan den preparacion pa Weganan Hubenil Suramericano



STA. CRUZ -- Diamars anochi e Comision Tecnico di COA, representa pa Jesus (Chu) Halabi y Moises Fernandez a tene un reunion cu e diferente federacionnan cu ta preparando pa cu e Weganan Suramericano Hubenil 2013, cu lo tuma lugar den luna di september proximo na e ciudad di Lima, Peru. Un total di 13 federacion tabata

presente na e reunion. Hefe tecnico pa cu e Weganan Hubenil Suramericano, Moises Fernandez a duna algun informacion y detayenan basico di e weganen. Tambe a papia di e obhetivonan di e competencia y e remarken di participacion y kico tur ta ser spera di cada federacion y di e atletanan den preparacion. Segun sr. Fernandez,

COA a inscribi preliminarmente un total di 9 deporte, cu 24 atleta. E cantidad di atleta cu finalmente lo wordo inscribi pa participa ta depende di e prestacion, dedicacion y mehoracion di cada atleta segun e dianan ta acercando. Notable ta cu un di e obhetivonan pa cu e Weganan Suramericano Hubenil ta pa logra cay den premiacion, esaki mirando e prestacion

di algun di e atletanan den preparacion. E atletanan aki a logra cay den premiacion den competencianan grandi riba nivel internacional. Mester bisa cu awor aki e federacionnan cu tin atleta preparando pa e Weganan Hubenil Suramericano ta: Atletismo cu 3 atleta, Boxeo cu 1 atleta, Ciclismo cu 4 atleta (incuyendo dos atleta di BMX), Judo cu 3 atleta,

Hisamento di Peso cu 1 atleta, Landamento cu 6 atleta, Taekwondo cu 4 atleta, Triathlon cu 1 atleta y Sailing cu 1 atleta. Den e simannan venidero lo duna mas informacion di e Weganan Suramericano Hubenil y tambe e nombrenan di nos atletanan cu ta den preparacion.



Huiswerkbegeleiding Club Estrella Santa Cruz!

Atencion tur mayor! Ata loke boso tabata spera pa boso yiu! Nos ta yuda e muchanan di basisschool cu nan huiswerk di dialuna pa diabierna. Nos ta duna extra atencion tambe ariba e vaknan manera Hulandes, rekenen, schrijven, lezen y cualkier vak cu nan ta zwak aden. Lesnan ta di 2 of 3 ora na un prijs regala!!! Yama aworaki mes na 641-2944 y inscribi bo yiu pasobra educacion di bo yiu ta na promer lugar!!

TA BENDE

UN MOTOR
MARINER (MAHATHAN) 15 H.P
Y UN MACHINE PA
PISCA
YAMA 7421727 PRIJS
F 3000,-.

Orange matras

Olijfstraat 23- D
588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Private Center Investigation Aruba

- Nos ta un compania Arubiano
- Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
 - caso di divorcio
 - caso di maltrato
 - caso di duda aden???
 - caso di corrupcion
 - caso di ladroncia
 - caso di atraco
 - nos ta filma tambe videonan
 - nos ta graba tape di combersacionnan
 - nos ta rond mundo completo den e trabao aki
 - nos ta traha rapport tambe di tur clase
 - nos ta keda den nos sistema priva
 - nos ta saca potret tambe
 - abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia**

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

TA HUUR

executive huis 2
verdieping, 4 slpk, 3
badk was en berghok
rustig buurt, Scopetstr.7,
Ponton Afl. 2750,=/
mnd zonder meubels.
Afl. 3000,=/ mnd semi
gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA HUUR

APARTAMENTO
-STUDIO MUEBLE NA
CUMANA - DAKOTA
PARIBA DI CONDEMSA
PA 1 OF 2 PERSONA
TA INCLUI CABLE,
INTERNET + GAS
TELEFON : 6620248.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA:
MARIO'S SEPTIC
SERVICES CLA PA
BRINDABO SERVICIO
PA CHICA POS, HABRI
TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom
650 m2 na
Macuarima
(cerca di ex veld di
Winston).
Pa informacion,
please yama
5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno
propiedad di 7800m2 situa
na Modanza, 1 cas di 2
piso ku 4 apartamento
na Tanki Leendert y 1
cas na Macuarima pa
mas informacion Yama:
5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO
100% na Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti di APFA
Pos Chikito dilanti di Botica
Aloë Tel: 5885380 - 5840336

GREENLINE Heavy Equipment

RococoPlazaTankiLeendert
Nos ta bende + deliver Santo
pa pleister Afl. 69.00, Santo
pa Pega blokki Afl. 43.- Santo
pa basha Afl. 41.-. Santo pa
jenar tereno y fundeshi Afl 30
plyard, diferente midi piedra
Inf. 741-5640 of 583-8521

Coming Soon! *Pronto!*

The Snack Shack

TUR DIA:

- Pastechi
- Croquette
- Lumpia
- Sandwiches
- Coffee/Tea
- Soft/Juice

WEEKEND:

- BBQ
- Soppi
- Cuminda Criollo

Prijenan di famia!

HOOIBERG 92-U ☎ 569-8141

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza.

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 año di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord*

COPA ALEGRIA 2013 DD Brakes ta sorprende Team Snor Campeon 2012

STA. CRUZ -- Diasabra 6 di April a ranca sali den un Centro di Bario Tanki Leendert lata lata di hende e di 4to edition di e torneo di Domino Bush League mas grandi di Mundo cu ta Copa Alegria y e aña aki dedica na srs Dodo Farro y Cheche Gomez. Despues di un tremendo homenahe na e 2 baluartenan aki di Domino y cu tur hende a canta himno di Aruba e weganan a start caminda den Pool

B Dos Playa Stars a haci su debut ganando e team di Albo cu score facil di 21 pa 8. Akinan Dos Playa Stars a pone hopi hende pensa cu e team aki mester tin algo aden y no mester balota nan. Den otro wega den Pool A Redstone cu tur hende ta cana papia cu a bira "Zwak" a dal Family & Friends cu score di 21 pa 14 y aki nan ta caminda cu Jairo y Djaca a bisa cu no mester descarta cu Redstone por bay

te final un biaha mas. E gran fanaticada cu Redstone tin ta pone nan hunga tur wega pa gana y si bo gana nan mes lo no ta un wega facil. Ora cu Redstone hunga ta recomendabel pa bo bin cu earplugs pa proteha bo orecnan. Den Pool A Bou Palo ta sali gana e veteranonan di Hardstone cu score di 21 pa 11. Bao Palo ta conta cu entre otro Sonny Vrolijk cu porcierto a haya un cleanboard pa di

2 aña consecutivo na man di Chombil Figaroa, pero despues a dirigi e team na un victoria importante. Bou Palo ta conta cu e servicionan di entre otro Kennedy Porkchop Hart, Humphrey Biuck Inocencia y e pareha arma secreto cu ta Wolter Britten y Gaton Rafael. E wega di mas fuerte durante e apertura tabata den Pool B entre Stone Strikers y Madiki Kavel cu Stone Strikers a gana cu score di 21-19. Madiki tawata comodamente gana y despues a regala Stone Strikers poco wega cu nan mester a gana y un team fuerte manera Stone Strikers bo no por haci e tipo di weganan aki. Stanley Cicilia y Florance Stadwijk a perde e wega clave pa Madiki caminda nan tabata gana 99 pa blanco y ta bin perde e wega. Despues di perde e wega aki Florance a keda zundra Stanley na "Taki Taki" pero ya tabata hopi laat. E wega cu tabata considera e plato fuerte mes den Pool A entre Team Snor campeon 2012 y DD Brakes sub campeon 2012 a wordo gana relativamente facil pa DD Brakes cu score di 21 pa 13. Akinan ta caminda cu oficialmente e invicto di Team Snor a wordo kibra y fanaticonan di DD Brakes tabata para cu blade, sker y machine di feita pa kita Nelson "Snor" Perez su mustachi. Aparentemente tabata tin un bet riba mesa, pero e bet aki a conta

solamente den 2012. Diadomingo 7 di April e weganan a sigui cu 2 tremendo wega. Den Pool B e team fuerte di Caba Cos (Awo) bao maneho di El Jefe Minguel Werleman a gana Biba Lekker di Tony Trimon cu score preta di 21 pa 18. Hungadornan clave pa Biba Lekker a yega laat y por hasta bisa cu a costa Tony e wega aki. Caba Cos si a sali completo cu su mihor team riba mesa y ta conta cu e pareha temible di Joy Arends y Bal Farro cu segun rumor ta basta placa a wordo paga pa nan a keda cu e team di Caba Cos. Den e ultimo wega pa e promer weekend Bena di Koper ta dal Hardstone cu score di 21 pa 13. Michael Kock cu ta na cabez di e fuerte equipo di Bena a sa di coach su team na un victoria importante den un Pool A cu ta sumamente competitivo. E ambiente tabata tremendo den Centro di Bario Tanki Leendert caminda cu Lourdes Wolf a sa di prepara un Soppie Carni pa lembe bo dede y tame e Calco Stoba cu ta smelt den bo boca. Cerbez Presidente tabata frieuw friu na bar y Dj Mango a basha musica y fanaticonan di tur equipo a pasa un rato agradabel. Si bo no yega Centro di Bario Tanki Leendert ainda nos ta invita bo pa bin presencia tremendo weganan di Domino cu un ambiente inigualabel.

PALOMARGA 30th Anniversary

1983 - 2013

THE BOSS Racing Foundation

MO POINT SERIES 2013

APRIL 26	APRIL 27	APRIL 28	APRIL 29	APRIL 30
Roadtest 7or pa 11or Afls. 10,=	Bracket Raceday 7or pa 1or Afls. 25,=	Heads Up Raceday 3or pa 10or Afls. 25,=	Car and Bike Show 7or pa 1or Afls. 10,=	Best of the Best Raceday 3or pa 10or Afls. 35,=

JOHNSON'S ENTERPRISES
SafeCom
zenitel
DIARIO TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

Ahedrez di Aruba cu resultadonan internacional relampago

Brian Diaz ta sali campeon U-12 den e CARIFTA Junior Chess Championship

Juan Pablo de Mey ta termina na di 3 lugar den e Panamericano Universitario

STA. CRUZ -- Federacion di Ahedrez Aruba recientemente a participa exitosamente cu 4 hungador hubenil na e II Panamerican University Chess Championship (FM Juan Pablo de Mey) cu a ser organisa di 1-5 di April na Corsou y na e CARIFTA Junior Chess Championship (Brian Diaz, Maria Paula de Mey y Jomar Benschop) cu a ser organisa di 4-9 di April na Jamaica.

II Panamerican University Chess Championship

Nos hoben FIDE Master Juan Pablo de Mey (18 aña), pagando su propio gastonan, a participa n'e Panamericano Universtiaro, unda cu e prome 2 lugarnan lo a haya derecho pa participa n'e 27th Universiade 2013/World Summer Games cu lo ser hunga di 6-17 di Juli proximo na Kazan, Rusia. Pa por a participa n'e Panamericano, bo mester tabata tin un edad entre 17-27 aña y mester ta bayendo school. Un total di 14 hungador di 5 pais (Aruba, Corsou, Ecuador, Republica Dominicana y Suriname) a participa. Despues cu Juan Pablo tabata diferente vuelta na

promer lugar, den ultimo vuelta ta perde y ta termina na di 3 lugar, ganando medaya di bronce. Juan Pablo a gana 4 wega, empata 1 y perde 2, terminando cu un score di 4,5 di 7 wega. Na promer lugar a termina Carlos Paul Jean Abreu di Republica Dominicana cu 6 punto di 7 wega, mientras cu na di dos lugar a termina Alvaro Palma di Ecuador cu 5,5 punto di 7 wega. Door cu IBISA lo participa na e World Universiade na Rusia y a escoge pa entre otro participa cu ahedrez, Federacion di Ahedrez Aruba ya a apunta FM Juan Pablo de Mey como e hungador masculino (Zaily Arbona di 18 aña como e hungador femenino) pa representa nos isla na Rusia.

CARIFTA Junior Chess Championship

Federacion di Ajedrez Aruba, cu sosten di Comision di Subsidio, a participa n'e CARIFTA Chess Championship na Kingston, Jamaica. Pa Aruba Brian Diaz (11 aña) a hunga den U-12 Absoluto, mientras cu Maria Paula de Mey (15 aña), cu inicialmente a bay pa participa na U-16 Femenino, pero pa fia cu tabata falta 1 hungador

femenino pa por a hunga e torneo aki, e mester a participa den e U-16 Absoluto, mescos cu Jomar Benschop (15 aña), cu a paga su propio gastonan.

Como hefe di delegacion y coach a viaha Maestro Candidato drs. Raymundo Dijkhoff, mientras cu Olivia Benschop, miembro di directiva di Federacion di Ajedrez Aruba, tabata delegado oficial. E meta primordial tabata pa cada hungador score 50%, locual kiermen 3,5 punto di 7 wega, ya cu lo a hunga 7 vuelta. Esaki tabata prome biaha cu Aruba a participa n'e torneo aki, cu pa di dos aña a incorpora ajedrez den e Campeonato di CARIFTA.

Tabata tin un total di 5 seccion (U-12 Absoluto y Femenino, U-16 Absoluto, y U-20 Absoluto y Femenino) na cual 6 pais a participa (Aruba, Bahamas, Barbados, Jamaica, USA Virgin Islands y Trinidad and Tobago). Aruba a participa cu 3 hungador, Bahamas cu 3, Barbados cu 7, Jamaica cu 140, USA Virgin Islands cu 1 y Trinidad and Tobago cu 6 hungador. Brian Diaz den e seccion U-12 Absoluto, na cual un total di 61 hungador di 4 pais a participa, a gana su prome 5 weganan y despues a consolida su posicion na prome lugar cu dos empate. Asina Brian ta bira campeon di Caribe y ta haya e derecho di hunga den e Panamericano di 22-29 di Juli cu lo ser organisa na Brazil. Tambe el'a gana e derecho pa representa Aruba y hunga den e 3er CARIFTA Junior Chess Championship otro aña



den su categoria di edad correspondiente. Den seccion Absoluto di U-16, Maria Paula de Mey a bataya te ultimo buelta pa logra di gana 3er lugar dje hungadornan femenino, pero a empata cu 4 punto di 7 wega (3 gana, 2 empata y 2 perdi) cu Akelia Donaldson di Jamaica y pa fia dje sistema di desempate ("progressive score"), Maria Paula a termina un posicion bao di Akelia. Jomar Benschop, cu a termina na di 17 lugar di 41 participante di 5 pais, aunque no a cay den e premionan, si a logra di keda invicto y score 4 punto di 7 wega (1 gana y 6 empata). Colectivamente Aruba a logra di score 14 punto di 21 wega, cual ta producto di 9 wega gana, 10 empata y 2 so perdi! Relativamente nos seleccion a score mihor cu tur otro pais, pero den sistema di puntuacion pa saca e paisnan cu colectivamente a termina na di prome (Jamaica), di dos (Barbados) y di tres lugar (Trinidad & Tobago), ta imperativo pa bo participa cu hopi participante y no 2 of 3 so manera e biaha aki tabata e caso cu Aruba. Basicamente e paisnan cu mas participante ta gana e prome 3

puestonan. Federacion di Ajedrez Aruba ta sumamente contento y orguyoso di e logronan grandi di FM Juan Pablo na Corsou y di Brian Diaz na Jamaica, pero tambe di e resultadonan di Maria Paula y Jomar. Si na Jamaica Aruba a participa den cada categoria di edad (Absoluto y Femenino) cu por lo menos 2 hungador di nos top, awe nos lo tabata tin por lo menos 5 di e 6 campeonnan di Caribe na Aruba. Nos ta spera pa haya mas sosten financiero den futuro pa nos por participa cu mas cu 2 hungador so cada biaha na e torneonan internacional (regional), ya cu nos tin mas di 100 mucha hungando activamente aki na Aruba y ta ser musta cu sigur den Caribe, aunque nos no tin e cantidad di hungador manera e otro paisnan, si nos tin mas calidad! Un danki grandi pa Comision di Subsidio pa e sosten financiero y tambe na Minister

dr. Richard Visser, cu a duna e hoben ahedrecistanan un reconocimiento special pa nan logronan. Pabien Aruba!



Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo..

pa bo

bruid, aniversario of
cualkier otro celebracion...

Jama 5926460

y haci bo reservacion

"IF A LITTLE
DREAMING
IS DANGEROUS,
THE CURE
FOR IT IS NOT
TO DREAM LESS
BUT TO DREAM
MORE, TO DREAM
ALL THE TIME."

- Marcel Proust

TA BUSCA

Verpleegster Arubiana
cu 35 aña di experiencia
di trabao ta verzorg
patient na cas. Pa
mas informacion tuma
contacto cu number di
telefon 560-7037

TA BENDE

Un quad aña 2003
marca bombardier
rotax pa 6000. Pa
mas informacion
7331755

AIRCO:

Ta busca 2 airco di 5 ton, 60.000
btu pa cumpra. Den bon condicion
y na super bon prijs. Split Unit.
Yama 739-0101



CONDORITO

Sorteo di dia : 17 April 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	9415	4503	5558	0261	3271
	4415	3078		3886	
	0442	7677		9116	
Lotto	G - 19 - 25 - 02 - 10 - 26 Joker: 21				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	4686 Scorpio				

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833

RCNNOTICIAS

Líderes de Unasur se reunirán de urgencia por elecciones de Venezuela



El presidente Juan Manuel Santos y la canciller María Ángela Holguín confirmaron su asistencia. Una reunión extraordinaria de los jefes de Estado de la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) se celebrará mañana en Lima para tratar el tema de las recientes

elecciones venezolanas, tras las que se proclamó como ganador a Nicolás Maduro. Entre los mandatarios confirmados para la cita se encuentran la argentina Cristina Fernández, el uruguayo José Mujica, la brasileña Dilma Rousseff, el presidente de Colombia Juan Manuel Santos y la canciller colombiana María Ángela Holguín. También se indicó que está por confirmarse la presencia de Nicolás Maduro en la cita, al igual que la del presidente ecuatoriano, Rafael Correa. La fuente gubernamental señaló que el presidente peruano Ollanta Humala iba a desistir de participar el viernes en la asunción del mando de Maduro en Caracas, tema por el que había sido duramente criticado por diversos sectores políticos locales tras darse a conocer que lo llamó para felicitarlo. Los 12 países que integran Unasur son: Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Ecuador, Chile, Paraguay, Uruguay, Venezuela, Guyana, Surinam y Perú. Paraguay fue suspendido de la Unasur tras la destitución de Fernando Lugo el 22 de junio pasado, en un juicio político que fue considerado como un "quiebre democrático".

Maduro acatará decisión que tome el CNE sobre realizar recuento de votos



La crisis política en Venezuela comienza a tener repercusiones internacionales. Noticias RCN confirmó que el presidente Juan Manuel Santos y la canciller María Ángela Holguín asistirán mañana a cumbre extraordinaria de Unasur en Lima, Perú, un día antes de la posesión de Nicolás Maduro.

El objetivo de la reunión que fue programada en las últimas horas es que los jefes de Estado analicen la actual situación que se vive en Venezuela. Incluso, no se descarta que Nicolás Maduro asista a la cumbre. También se ha conocido que el vicepresidente Garzón y la canciller Holguín estarán en el posesión de Maduro este viernes. El presidente encargado y electo de Venezuela, Nicolás Maduro, dijo que acatará "total y plenamente" la decisión que tome el Consejo Nacional Electoral (CNE) con respecto a la solicitud de revisión de los resultados de los comicios del domingo. "Lo que el

Poder Electoral decida en torno a la solicitud que haga la oposición venezolana, nosotros lo apoyaremos total y plenamente, porque ellos son la autoridad para toda la materia electoral del país", señaló Maduro en un acto de Gobierno en el palacio de Miraflores (sede del Ejecutivo). El líder opositor Henrique Capriles adelantó ayer que un equipo de su campaña se dirigiría este miércoles a la sede del CNE para consignar formalmente una solicitud de revisión de los estrechos resultados de la elección, que se negó a reconocer hasta tanto se hiciera un recuento de todos los votos. Capriles dijo que actuará en ese sentido basándose en una serie de irregularidades que asegura se presentaron durante el desarrollo de la votación y que calcula estarían afectando "a más de un millón de votos". Según al tercer boletín de resultados del CNE, Maduro ganó las elecciones con 7.575.506 votos (50,78 %), 1,83 puntos porcentuales por encima de Capriles, que logró 7.302.641 (48,95 %). Por su parte el gobierno del presidente Juan Manuel Santos, que reconoció la elección de Maduro el lunes, al igual que la mayoría de los gobiernos de la región, anunció que la canciller María Ángela Holguín y el vicepresidente Angelino Garzón, asistirán a la posesión.

Senado de los Estados Unidos rechazó enmienda sobre control de antecedentes



La propuesta bipartidista que buscaba extender la verificación de antecedentes para la compra de armas fue rechazada en el Senado norteamericano. El rechazo a esta enmienda anunciaría el fracaso del proyecto de ley sobre el control de armas de fuego. De los 60 votos necesarios para la aprobación, la enmienda obtuvo

54 a favor y 46 en contra. De esta forma, la enmienda no continuará con su tramitación dentro de la Cámara alta. Los senadores Pat Toomey, del partido Republicano por Pensilvania, y Joe Manchin, del partido Demócrata por Virginia Occidental, fueron los encargados de liderar la enmienda, que buscaba generar un mayor consenso en el Congreso norteamericano, para continuar con la legislación sobre el control de armas. "Hice lo que creí que era lo correcto para nuestro país", dijo Toomey tras el recuento de la votación. La enmienda planteaba generar un control más estricto sobre los antecedentes. Todas las verificaciones de antecedentes se llevarían a cabo por comerciantes con licencia federal de armas de fuego y esos comerciantes deberían verificar la validez de la licencia de armas de un comprador y comprobar su registro. Sin embargo, el texto no contaba con la dureza solicitada por el presidente de Estados Unidos, Barack Obama, y por los demócratas del Congreso, quienes pretendían que fueran obligatorias las revisiones para casi todo tipo de ventas. En la enmienda también se plantea incrementar la financiación para la seguridad en las escuelas e imponer más restricciones al tráfico de armas, además de solicitar un registro de las compras realizadas en las ferias de armas. Además, la propuesta establecía la creación de una comisión bipartidista para estudiar los casos de matanzas por violencia armada y presentar al Congreso propuestas legislativas que puedan hacer frente a este tipo de incidentes. Reacciones del presidente Barack Obama Después de conocer el resultado de la votación, el mandatario americano se pronunciará ante el Estado para hablar sobre el control de armas. Igualmente, Obama acusó a algunos senadores de ceder ante las presiones de 'lobby' pro armas al rechazar la enmienda bipartidista. "Hoy es un día de ignominia para Washington", mencionó el mandatario. "En lugar de apoyar este compromiso, el lobby de las armas y sus aliados deliberadamente mintieron sobre el proyecto de ley", añadió.

RCNNOTICIAS

Maduro rechaza intervención de EE.UU. y dice que no le importa su opinión



"El presidente electo de Venezuela, Nicolás Maduro, rechazó el "obsceno" intervencionismo de EE.UU. en los asuntos internos de su país, luego de que el secretario de Estado estadounidense, John Kerry, insistiera en el recuento de votos de las elecciones del domingo, tal y como

pide la oposición". "Es obsceno el intervencionismo de los Estados Unidos en los asuntos internos de Venezuela", señaló Maduro en el palacio presidencial de Miraflores, donde se reunió con el gabinete y gobernadores oficialistas. Dijo, además, que no le importaba que Washington no lo reconociera. "Ahí están los Estados Unidos, John Kerry, del Departamento de Estado, hablando de Venezuela. ¿Qué tiene que hablar usted de Venezuela? si bastantes problemas económicos, sociales y políticos agobian al pueblo de los Estados Unidos.", afirmó Maduro. "¡Saque usted sus ojos de Venezuela, John Kerry!, ¡Fuera de aquí!, ¡Ya basta de intervencionismo!", exclamó. Para Maduro, el guión de Kerry y de muchos funcionarios del Gobierno estadounidense es el mismo que "cualquiera de estos jefes burgueses amarillos (opositores), a cualquiera de ellos". "¡No reconozcan nada! No nos importa su reconocimiento, nosotros hemos decidido ser libres y vamos a ser libres e independientes con ustedes o sin ustedes. No nos importa su opinión", señaló el presidente electo, que el domingo ganó por un estrecho margen de 272.000 votos al opositor Henrique Capriles (50,78 % a 48,95 %). El Gobierno estadounidense aún no ha decidido si reconocerá o no a Maduro como presidente electo, indicó Kerry en su primera alusión a las elecciones venezolanas, que por sus estrechos resultados la oposición se ha negado a reconocer hasta que haya un recuento de todos los votos. "Debe haber un recuento", aseguró el secretario de Estado al advertir además de que, si Estados Unidos comprueba que hubo "enormes irregularidades" en el proceso electoral, como denuncia la oposición, hará "preguntas serias al respecto". Por otra parte, Maduro aseguró que el oficialismo afrontó en la campaña presidencial una "guerra de toda la burguesía" apoyada "directamente como nunca antes por factores de poder imperialistas estadounidense" y dijo que el "intervencionismo" fue "brutal, vulgar". El sucesor del fallecido presidente Hugo Chávez precisó que hablaba de factores al mostrar sus dudas de que "de verdad en esto gobierne (el presidente de EE.UU., Barack) Obama, en estos temas y muchos otros temas". "Parecía que el Gobierno Obama ahora en segunda oportunidad iba a ser un Gobierno más firme o iba a ser un Gobierno, por primera vez, con una posición distinta, por ejemplo, en su relación con América Latina", sostuvo Maduro. Pero, afirmó: "La posición que están teniendo en relación a Venezuela, verdaderamente recuerda a las épocas de (el dictador chileno Augusto) Pinochet, cuando ellos instalaron a Pinochet; a las épocas de (el exsecretario estadounidense de Estado Henry) Kissinger". "Su coordinación directa con la burguesía amarilla, corrupta, profundamente corrompida es realmente obscena. ¡Ya basta de intervencionismo!", remató Maduro. Kerry consideró "muy dudoso" que Estados Unidos envíe una delegación a la toma de posesión de Maduro, prevista para este viernes, dadas las "circunstancias debatibles" en las que se produce.

FBI y Policía de Boston niegan haber detenido algún sospechoso por atentado



El FBI y la policía de Boston negaron que se haya producido un arresto de un sospechoso de las explosiones en la maratón de Boston, después de que varios medios estadounidenses aseguraran lo contrario. Investigadores creen haber

identificado a un sospechoso de los ataques con bomba durante el Maratón de Boston en un video de seguridad y se espera un comunicado oficial durante el día, dijo una fuente de seguridad de Estados Unidos. Sin embargo, no se han realizado arrestos, dijeron tres fuentes separadas del gobierno y las agencias de seguridad. "A pesar de informes ampliamente difundidos sobre lo contrario, no ha habido un arresto en conexión con el ataque de la maratón de Boston", indicó el FBI en un comunicado. Por su parte la Policía de Boston dijo en su cuenta de Twitter, "a pesar de las informaciones, no ha habido ninguna detención por el ataque contra el maratón", escribió el departamento. La cadena de televisión estadounidense CNN había anunciado que la policía había detenido a una persona, pero poco después rectificó, atribuyendo a una "confusión" y un "malentendido" el error informativo. La identificación de un posible sospechoso es el avance más significativo que ha sido revelado desde las explosiones del lunes cerca de la meta del maratón que dejaron tres personas muertas y a otras 176 heridas. Los investigadores también estaban revisando miles de elementos de prueba, desde fotografías tomadas por teléfonos móviles a metralla retirada de las piernas de las víctimas. Basándose en los fragmentos de metal, tejidos, alambres y una batería recuperada en la escena, la atención se concentró en quién podría haber confeccionado bombas en ollas a presión y transportarlas en pesadas bolsas de nailon a la línea de meta del Maratón de Boston. Un tramo de la calle Boylston de Boston de alrededor de un kilómetro permanecía cerrada el miércoles mientras los investigadores buscaban pistas el peor ataque en suelo estadounidense desde los atentados del 11 de septiembre del 2001 con aviones secuestrados. El país se encontraba alerta tras las explosiones del lunes. El anuncio de que cartas contenían una sustancia sospechosa dirigidas a un legislador y al presidente Barack Obama aumentó el nerviosismo. El FBI, sin embargo, dijo que no se ha encontrado una conexión con el ataque en Boston. Las explosiones dejaron tres muertos: un niño de 8 años, Martin Richard; una mujer de 29 años, Krystle Campbell, y una estudiante de postgrado de la Universidad de Boston de nacionalidad china. La Universidad de Boston identificó a la estudiante como Lu Lingzi. Nadie se ha atribuido la responsabilidad por el ataque. "Aún no sabemos si se trata de (un grupo o individuo) nacional o extranjero. Así que no voy a contribuir con ninguna especulación al respecto", dijo el secretario de Estado de Estados Unidos, John Kerry, quien hasta enero era senador por Massachusetts. "Es difícil creer que una fiesta como el Día de los Patriotas, que suele ser un momento de celebración, se haya convertido en un caos sangriento", agregó.

Oracion di San Francisco pa esnan cu no tin confianza den su prohimo

Señor, haci mi un instrumento di Bo Paz. Laga mi trece amor caminda tin odio. Laga mi trece pordon caminda tin pleito. Laga mi trece union, caminda tin desunion. Laga mi trece berdad, caminda tin eror. Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion. Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad. Laga mi trece legria, caminda tin tristeza. Señor: haci mi busca mas tanto pa consola cu pa ser consola; mas tanto pa comprende, cu pa ser comprendi; mas tanto pa stima, cu pa ser stima.....pasobra ta dunando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.

AMEN

HESUS TA BISA

Mi kier pa bo consagra e raza humano na e Sagrado Curazon di Hesus.

Mi kier wordo corona den tur cas, iglesia y negoshi

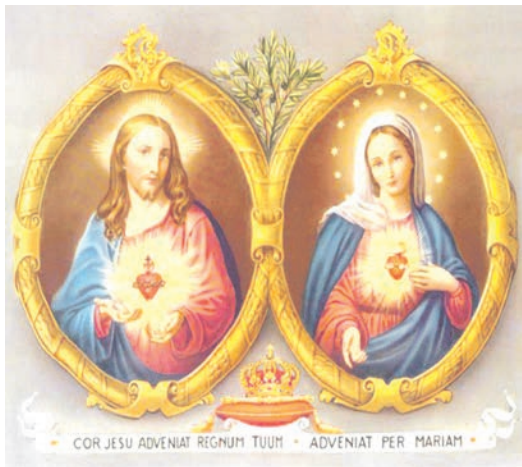
Hesus ta bisa:

Mi ta desea cu un tarheta lo wordo circula extensivamente. Tur esey ta necesario pa consagra un lugarr cerca di Mi Curazon y E Curazon di mi Mama, ta cu tur hende mester expresa e deseo pa wordo consagra y bisa cu nan ta consagra e lugar y esnan cu ya ta bibando den nos Curazon. Ta di comprende cu bo ta duna e

responsabilidad na hende cu ta biba of bin eyan pa cuida nos dos Curazonnan. Potret of imagennan di Sagrado

Curazon y Inmaculata Curazon mester wordo poni den tur hogar. Algun hende pa no bisa tur hende, mester pasa tempo cu devocion na e Sagrado Curazon y Inmaculata Curazon dilanti di e potret, diariamente si ta posibel. E consagracion aki mester ser renova diariamente si ta posibel.

Mi ta desea tur esnan cu ricibi e mensahe aki pa circula esaki pa asina henter mundo wordo consagra na e Curazon di Hesus y Maria.



Asamblea Asociación Amigos de Colombia

La Asociación Amigos de Colombia tiene el gusto de comunicarle que el 28 de Abril del presente año tendremos nuestra asamblea donde se elegirá una nueva Directiva. La Asamblea será en la Avenida Milo Croes # 120 en Bienestar y Salud Club Center, situado en frente de PriceSmart y Flora Market.

Desde las 12.00pm – 4.00pm toda persona interesada deberá cancelar su membresía de Awg 35.00 y tendrán la oportunidad de participar y presentar su plancha con los nombres de los postulados a cada función. Las inscripciones serán hasta las 2.00 pm y después se harán las votaciones.

Se les invita a todas las personas que deseen ser miembros y/o formar parte de la directiva que estén presentes a tiempo para poder efectuar la asamblea con la mayor brevedad posible.

Scol di Evangelizacion “Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba” ta anuncia: “Curso Maria, nos Mama”

Scol di Evangelizacion “Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba” ta haci un invitacion na nos religiosonan, gruponan di oracion, apostolado Mariano, Comunidad Neo Catecumenado, tur grupo pastoral cu ta traha den Iglesia y tambe tur participantenan cu a yega di sigui cursonan di Scol pa reserva e fin di siman 26-27-28 di April awor pa curso “Maria, nos Mama”, cu ta bay tuma lugar na Centro Pastoral na Sta. Cruz. Curso “Maria, nos mama” ta un curso cu ta habri pa tur hende, pues bo NO mester a sigui ningun otro curso di Scol anteriormente. E curso ta presenta Cristo Hesus atravez di wowonan di su mama Maria, pesey e ta un curso di amor. E curso ta bay presenta Cristo Hesus, su bida, su caminda y su glorificacion. Tur esaki ta bay desaroya pa medio di loke nos sa di mama Maria.

Pa mas informacion por yama: Chichi van der Biezen: 567-0539/ 563-4294 OF Brenda Fingal: 566-6722 OF Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378.



The Olive Tree
funeral home

Biba cada momento

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Henriquez ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entierro di nan defunto stima:

Filomena Maria Henriquez



Gradicimento special ta bay na Dr. Schwengle, Dr. Kock, ICU y tur cu a yama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e ayudo y palabranan di Consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir.

Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa un santa sacrificio di misa:

Diahuebs 19 di April na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito pa 7'or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Mensahe di Divino Niño na Reginald Danje

Bendicion mi yiunan stima di mi paraiso chikito y henter mundo. Ami Divino Niño Hesus tin hopi milager na caminda pa mundo di mi Tata y mi Mama y di tur Santo y Angelnan den cielo. Mi fiel sirbidornan no spanta ora boso mire e milagernan cu ta bay pasa, no spanta. Reza hopi. Esnan cu tin miedo di mi furianan, no tin fe y ta cobarde y nan ta stima nan mes y lubida cu mi Tata Dios ta existi cu ta duna y ta kita. Manera Mi ta escoge mi escogidonan cu ta chikito y grandi. Pero tin hopi di mi escogidonan tin miedo di hiba mi mensahenan rond mundo pa motibo di blasfemia cu ta ataca nan dip lama mi mensahe. Mi sirbirdornan mira boso dilanti y sigui cu boso trabao pa Tata Cristo Hesus, no laga nada strobe boso den boso mision cu Dios a duna boso. No tene berguenza di adora Mi y alaba Mi. Reza hopi. Busca refugio cerca Mi, pasobra manera mi ta mira Gobernantenan ta bringa cu otro pa maneha cada pais riba mundo y nan ta lubida cu ta Mi ta e Unico cu ta Goberna henter mundo na mi manera y ta duna poder pa esnan cu ta lubida cu ta Mi ta e Dios riba boso cabez, cu por duna e poder pa yuda boso paisnan den mundo, y stop cu ofendemento di otro, pasobra tur loke cu tin riba mundo ta MI poder y boso ta haci obra y prepara pa loke ta bin. No warda malo bati na boso porta, pa boso busca MI cu ta boso Dios Tata y boso refugio y cu Spirito Santo lo bula riba mundo y hopi lo mire y pidi hopi pordon, y alaba sea Señor na cielo manera pa loke cu ta bin. Mi kier mira boso den e bon caminda Religioso y siña boso, criaturanan reza e Santo Rosario tur dia pa yuda proteha e mundo di maldad di tur cos malo cu ta bin di malisia, di engaño di banda robez, pero boso tin Mi Tata na man drechi cu ta proteha mundo. Pesey reza hopi y adora y canta Gloria na su Santo .

Corona di proteccion pa famia na San Jose riba e cruz

San Jose bendiciona, esposo di Maria, ta cu nos e dia aki . bo a protehe y cuida e Virgen, stimando e niño Hesus manera bo yiu. bo a salb'e di peliger di morto, a defende iglesia, e cas di famia di Dios, cumpra pa e sanger di Cristo.

Wardador di Santa Famia keda cu nos den nos problemanan. Cu bo oracionnan por obtene pa nos e forza pa huy di erornan y lucha cu e forzanan di corrupcion asina cu den bida nos por crece den santidad y den morto alegra den e corona di victoria. amen.

Riba cada cuenta grandi San Jose wardador di santa famia, bendiciona nos famianan. Riba cada un cuenta chikito San Jose pidi pa nos. Na final Hesus, Jose y Maria mi ta duna boso mi curazon y mi alma. Hesus, Jose y Maria asisti mi awor y na ora di mi ultimo agonía. Hesus, Jose y Maria cu mi por suspira mi alama den boso. Amen.

Santa Faustina

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el alma de mi prójimo y acuda a ayudarlo. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.

Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.



Biba cada momento

Gradicimento y invitacion

Yiunan y rumannan ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima.

Aura Raquel Henriquez

Gradicimento ta bay na tur famia, amiga y conocirnan pa tur e atencion. Un danki special ta bay pa HOH afdeling Oncologie, specialmente Jo-Anne, Debby, Blanca, Madeline y Dr. Jonkhof pa nan cariño y amor, broeder John di HOH piso 4 y René di SVb pa nan dedicacion.



Alavez nos ta invita tur famia, amiga y conocirnan pa tres Santo Sacrificio di Misa awe diahuebs 18 April 2013, diabierna 19 April 2013 y diasabra 20 April 2013 na Misa San Francisco na Playa. Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas Nieuwstraat 29.

Cu Aura sosega na paz



Biba cada momento

Salmo 90 "Mi bida ta manera un rosea: tempo ta bula, liher nos ta bay. Ay, tur nos dianan ta caba bao 'y bo ira, Nos añanan ta pasa: un rosea! Yena nos mainta cu bo amor y tur nos bida nos lo canta y hubila."

It is with sadness that we announce the death of our beloved son, husband, father, grandfather, brother, uncle, brother in law and friend:

Marius Hendrik Krind

Also known as Morris (TX 147)

Condolences: Thursday April 18th 2013 at the Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136, San Nicolaas, Aruba. From 7:00 – 9:00 pm Funeral: The funeral will take place on Saturday April 20th, 2013 at 11:00 am at the Saint Theresita Church in San Nicolas. The body of our beloved will be laid out from 9:00 am in the Saint Theresita Church. His body will be put to rest after the ceremony at the Catholic burial ground in San Nicolas. We are sorry to inform that after the funeral there will be no condolences at home.



Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.



Un bunita hende, gran esposa, gran mama, wela, ruman, suegra, amiga.

Tur esaki y mucho mas bo tabata pa nos.

“Señor ta mi wardador, mi n’tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza” Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Rufina Maduro-Sevinger

Mihor conoci como “Tanta”

16 November 1933 - 9 April 2013

Na number di:

Su esposo stima

David Maduro

Su yiunan stima

Glenda Zavala-Maduro

Bettina Maduro

Su unico nieta stima

Bettiza Koolman

Manera su yiu

Maria Theresa Quandt

Su ruman muher

Sra. Johanna (Marucha) Hoek-Sevinger, esposo y yiunan

Su cuñanan

Sra. Amanda Sevinger-Tromp y yiunan

Sra. Victoria Sevinger-Hoek y yiunan

Sra. Celia Maduro

Su swa:

Sr. Milton Maduro y yuinan

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su ihanan, tur su conocirnan y bisiñanan.

Su Amigonan di cas: Leo Lopez, Mario Mateo, Fridoline Vos, Rosalinda (Kito) Ridderstap, Olinda y Mena Mateo, Margarita Ignacia, Colombeau.

Amistad di cas: sr. Nel Oduber y famia, sr. Rudy Croes y famia, sr. Joe Koolman y famia.
Demas Famia: Maduro, Sevinger, Koolman, Hoek, Tromp, Ridderstap, Gomez, Quant, Wever, Dirks, Geerman, Vos, Mateo, Lopez, Kock, Oduber, Figaroa, Orman, Ignacia, Croes, Peterson

Dia y ora di entierio lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Jolastraat 4

TENE CUIDAO CU E BRUHONAN BISTI DEN CUERO DI CARNE, CU TA PONE HOPI HENDE CAI DEN NAN TRAMPANAN.

Bo por mira cu tin diferente bruhanan cu ta promove nan servicionan via radio y prensa. E bruhanan aki ta ofrece tur sorto di judansanan, salvacion, sanacion, suerte etc. etc. y nan ta usa e nomber di Dios y di Santonan pa ganja hopi hende, cu nan ta bini di Dios y hopi di nan ta jama nan mes maestro. Den Bijbel Mateo 24: 4-5 ta bisa: “Tene cuidao pa ningun hende ganja boso. Pasobra ta hopi lo presenta nan mes manera e Salvador y nan lo bisa: Mi ta e Mesias y nan lo ganja hopi hende.” Den Bijbel Levitico 19: 26,30 ta bisa: “No practica e adivinacion y ni mete boso den bruheria. No practica e Spiritismo y ni consulta cu e adivinonan, pues boso ta bira impuro pa e motibo ey. Ami ta E Dios Yave.” Senyor Hesus ta bisa den Bijbel, cuidao cu e lobonan bisti den cueronan di carne. Awendia ta hopi hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan aki cu ta wordo ofreci. Bo fe den Dios ta bisa’bo, pa no bai den e sorto di camindanan ey, pero bai na un sacerdote di bo parokia of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo un bon conseho. Ora cu bo tende y lesa di e sorto di servicionan aki, no core jama y no bai di biaha, pero bai busca informacionnan prome na esnan spiritual di iglesia, pa bo no ofende Dios cu bo erronan. Den Bijbel 1 Timoteo 4: 1 : “E Spirito Santo ta bisa, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe pa nan sigi ensenansanan enganoso y doctrinanan diabolico”. Nos mester tene cuidao cu e sorto di personanan aki cu no ta bini di Cristo Hesus, cu e no ta bini di Iglesia, cu no tin aprobacion di sacerdote, anto e persona ey cu ta den un otro creencianan supersticion, e no tin ningun poder di Cristo-Hesus pa cura hende y ni pa haci milagernan. Hopi hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta bai purba nan suerte cu e bruhanan bisti den cueronan di carne. Den Bijbel 1 Juan 2: 18 y 10 ta bisa: “Yiunan, ta es ultimo ora y manera boso a tende cu e anti-Cristo tin di bini, asina varios anti-Cristonan a lanta awor aki y na esey nos sabi cu es ora a jega. Nan a sali denter di nos, ma nan no tabata pertenece berdaderamente cerca nos.” Den Bijbel 1 Cor. 10: 9 y 10: “No laga nos provoca Dios, manera cu algun di nan a haci y nan a muri pa medio di colebranan. No murmura tampoco, manera cu algun di nan a haci y nan a wordo mata pa e angel exterminador.” Na esnan cu a bai na e bruhanan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta bisa: “Bosonan no por bebe for di e copa di Senyor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senyor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senyor? Of acaso boso ta mas fuerte cun’E?”

TENE CUIDAO CU E BRUHONAN, CU TA PONE HENDENAN CAY DEN TRAMPANAN

Bo por mira cu tin diferente bruho cu ta promove nan servicionan via radio y prensa. E bruhanan aki ta ofrece tur sorto di yudanza, salvacion, sanacion, suerte etc. etc. y nan ta usa e nomber di Dios y di Santonan pa gaña hopi hende, cu nan ta bini di Dios y hopi di nan ta yama nan mes maestro. Den Bijbel Mateo 24: 4-5 ta bisa: “Tene cuidao pa ningun hende gaña boso. Pasobra ta hopi lo presenta nan mes manera e Salvador y nan lo bisa: Mi ta e Mesias y nan lo gaña hopi hende.” Den Bijbel Levitico 19: 26,30 ta bisa: “No practica e adivinacion y ni mete boso den bruheria. No practica e Spiritismo y ni consulta cu e adivinonan, pues boso ta bira impuro pa e motibo ey. Ami ta E Dios Yave.” Señor Hesus ta bisa den Bijbel, cuidao cu e lobonan bisti den cueronan di carne. Awendia ta hopi hendenan sin fe, ta laganan cay den e sorto di servicionan aki cu ta wordo ofreci. Bo fe den Dios ta bisa’bo, pa no bai den e sorto di camindanan ey, pero bay na un sacerdote di bo parokia of bay na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo un bon conseho. Ora cu bo tende y lesa di e sorto di servicionan aki, no core yama y no bay di biaha, pero bay busca informacionnan prome na esnan spiritual di iglesia, pa bo no ofende Dios cu bo erronan. Den Bijbel 1 Timoteo 4: 1 : “E Spirito Santo ta bisa, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe pa nan sigui enseñanzanan engañoso y doctrinanan diabolico”. Nos mester tene cuidao cu e sorto di personanan aki cu no ta bini di Cristo Hesus, cu e no ta bini di Iglesia, cu no tin aprobacion di sacerdote, anto e persona ey cu ta den un otro creencianan supersticion, e no tin ningun poder di Cristo-Hesus pa cura hende y ni pa haci milagernan. Hopi hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta bay purba nan suerte cu e bruhanan bisti den cueronan di carne. Den Bijbel 1 Juan 2: 18 y 10 ta bisa: “Yiunan, ta e ultimo ora y manera boso a tende cu e anti-Cristo tin di bini, asina varios anti-Cristo a lanta awor aki y na esey nos sabi cu e ora a jega. Nan a sali denter di nos, ma nan no tabata pertenece berdaderamente cerca nos.” Den Bijbel 1 Cor. 10: 9 y 10: “No laga nos provoca Dios, manera cu algun di nan a haci y nan a muri pa medio di colebranan. No murmura tampoco, manera cu algun di nan a haci y nan a wordo mata pa e angel exterminador.” Na esnan cu a bay na e bruhanan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta bisa: “Boso no por bebe for di e copa di Señor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Señor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Señor? Of acaso boso ta mas fuerte cun’E?”

AFC 7

WHERE THE CHAMPIONS MEET

4 MEI 2013



EVENT STARTS @8PM AT PIEDRA PLAT ENTERTAINMENT CENTER

Gregory Flanegin vs Terrence Tromp
 Pasalino Antanela vs Art Lamour
 Luticiano Zimmerman (Curacao) vs Arnier Caster
 Alexander Perez vs Za Flanegin
 Nezar Regales (Curacao) vs Joziro Boye (Hulanda)
 Jorge Hernandez vs Pierre Richardson
 Angel Anael Lopez Mejia (St.Domingo) vs Ryan Brete
 Tija Stanley (St.Kitts) vs. Gregory Milliard
 Oscar Sosa (St.Domingo) vs Richard Willems
 Edward Pancho (Brazil) vs Hyram Rodriquez (Hulanda)

Tickets available at Angel Speelschool, Top Fm 95.1, Mario's Sportshop
 VIP Tickets Call; 594-4310